حكايات من شكسبير

الجزء الأول:

تاجر البندقية– هاملت - عطيل

أسامة عبد الرحمن

تاجر البندقية

كان انطونيو ذا قلب طيب كريم وكان لا يبخل على كل من يلجأ إليه للاقتراض دون ان يحصل من المقترض على ربا أو فائدة لذلك فقد كان اليهودي شيلوك يكرهه ويضمر له الشر بالرغم مما كان يبديه له من نفاق واحترام مفتعل

وفي أي مكان كان يلتقي فيه انطونيو وشيلوك كان انطونيو يعنفه ويوبخه،بل ويبصق عليه ويتهمه بقسوة القلب والاستغلال وكان اليهودي يتحمل هذه المهانه،وفي الوقت نفسه كان يتحين ايه فرصة تسنح له للانتقام من أنطونيو

وكان جميع أهالي البندقية يحبون أنطونيو ويحترمونه لما عرف عنه من كرم وشجاعة ،كما كان له أصدقاء كثيرون يعزهم ويعزونه ولكن أقرب الاصدقاء واعزهم على قلب انطونيوكان صديقاً شاباً اسمه بسانيو وهو نبيل من طبقة نبلاء البندقية إلا أنه كان صاحب ثروة بسيطة ،أضاعها وبددها بالاسراف الشديد على مظاهر حياته وكلما كان يحتاج إلى المزيد من النقود ليصرفها كان يلجأ إلى صديقة أنطونيو الذي كان لا يبخل عليه أبداً ويعاملة بكل كرم يليق به كصديق من أعز أصدقائة

وفي أحد الأيام قال بسانيو لصديقه أنطونيو إنه مقبل على الزواج من فتاه ثرية ورثت عن أبيها ممتلكات وثروة كبيرة

Antonio had a kind heart and was not indifferent to anyone who resorted to him to borrow without getting the borrower a favor or interest so the Jew Shilok hated him and vilify him evil despite what he showed him hypocrisy and respectful fabricated

Wherever he met Antonio and Chelok Antonio was violently insulted and spit on him and accused him of the cruelty of the heart and exploitation The Jew had to endure this humiliation At the same time he was waiting for any opportunity for him to avenge Antonio

All the people of Venice loved Antonio and respected him for what he knew of And he had many friends who cherished and comforted him but the closest friends and their dearest to the heart of Antonyucan is a young friend named Bessanyo a noble nobleman But he had a simple fortune which he wasted and wasted very extravagantly on his life and the more money he needed to pay He turns to Antonio's girlfriend who has never bothered him and treated him with all the respect he deserves as a friend of his best friend One day Bessanyo told his friend Antonio that he was about to marry a wealthy girl who had

وانه يحتاج إلى ثلاثة آلاف من الجنيهات حتى يبدو مظهره امامها كعريس يليق بها

ولكن انطونيو لم يكن يمتلك هذا المبلغ في ذلك الوقت كان ينتظر سفنه القادمة المحمله بالبضائع التي يمكن أن يبيعها عند وصولها ولكي يلبي انطونيو طلب صديقه العزيز،قرر أن يقترض هذا المبلغ من اليهودي شيلوك على ان يرد له هذا الدين وفوائده فور وصول سفنه المحملة بالبضائع

وذهب الصديقان إلى شيلوك وطلب انطونيو منه أن يقرضه مبلغ ثلاثه آلاف من الجنيهات بأي نسبة فائدة يطلبها،منه ووعد بأن يرد إليه القرض وفوائدة عند وصول السفن في موعد قريب

هنا سنحت الفرصة التي كان يتحينها اليهودي شيلوك للتاجر انطونيو ودارت في ذهن اليهودي أفكار الشر والأذى والانتقام وظل يفكر طويلاً فيما عساه يصنعه بهذا التاجر الذي يعطي للناس نقوداً بلا فائدة:هذا التاجر الذي يكرهني ويكره شعبنا اليهودي كله إنه يسبني ويلعنني ويسمني الكافر وبالكلب الأزعر ويبصق على عباءتي كلما رآني وها هي الفرصة قد سنحت أمامي لكي انتقم وإذا لم اغتنم هذه الفرصة فلن يغفر لي ذلك أهلي وعشيرتي من اليهود الآخرين

And that he needs three thousand pounds so that the appearance before him as a groom fit

But Antonio did not have that money at that time His ships were waiting for the cargo he could sell when he arrived Antonio was able to borrow the money from the Jew Shilok who would pay him back as soon as his ships arrived

The two friends went to Shilock and asked Antonio to lend him three thousand pounds in any interest rate he requested and promised to return the loan and interest at the arrival of ships at an early date

Here was the opportunity that the Jew was waiting for Shilok merchant Antonio and Dart in the mind of the Jew ideas of evil and harm and revenge and was thinking for a long time what he does with this merchant which gives people money useless: This merchant who hates me and hates the entire Jewish people that he hates me and curse me and the unbeliever and the rabid dog and spit on My cloak whenever he sees me and now I have the opportunity to avenge myself If I do not take this opportunity my family and my family of other Jews will not forgive me

قال شيلوك وهو يخفي الحقد والكراهية في قلبه : يا سنيور أنطونيو كثيراً ما شتمتني ولعنتني وركلتني بقدمك كما لو أني كلب من الكلاب وهأنتذا جئتني وتطلب مني أن أساعدك بثلاثة آلاف من الجنيهات فهل تظن يا سيدي ان كلباً يمكنه أن يقدم لك مثل هذا القرض؟

فقال انطونيو بشجاعه:حتى لو اقرضتني هذه النقود،فسوف أظل ادعوك كلباً وأركلك بقدمي وأبصق عليك وعلى عباءتك أقرضني هذه النقود وافرض وزد عليها ما شئت من فوائد تطمع فيها وسوف يكون لك الحق في أن تفرض على ما شئت من عقاب إذا لم أردها إليك في الوقت المتفق عليه

وعندئذ قال شيلوك بكل خبث ودهاء إنه على استعداد أن يقدم لانطونيو هذا القرض بدون فوائد على الاطلاق ولكن بشرط واحد:هو أن يذهبا معاً إلى المحامي ،وأن يوقع انطونيوعلى عقد يبدو كما لو كان مزاحاً،يتيح لليهودي شيلوك أن يقطع رطلاً من لحم أنطونيو ومن أي جزء يختاره شيلوك من جسم أنطونيو وذلك إذا لم يرد إليه الآلاف الثلاثة من الجنيهات في موعد محدد

Shylock said hiding the hatred and hatred in his heart: Senor Antonio often insulted me and cursed me and kicked me as if I were a dog of dogs and you came to me and asked me to help you with three thousand pounds do you think sir that a dog can give you such a loan!؟

Antonio said with his bravery: Even if you lend me this money I will keep calling you a dog and I will kick you with my feet and spit on you and on your cloak lend me this money and impose and increase whatever interest you desire and you will have the right to be punished if you do not want it back in time Agreed

At that point Shilock said with all malice and stupidity that he was willing to offer Antonio this loan without interest at all but on one condition: that they go together to the lawyer and that Anthony sign a contract that looked like a joke allowing the Jew Shiluk to cut off pounds of Antonio's flesh and A part chosen by Shilock of Antonio's body if the three thousand pounds are not returned to him on a specific date

وحاول بسيانو أن يثني صديقه انطونيو عن توقيع هذا العقد اليهودي الماكر ولكن انطونيو صمم على التوقيع دون خوف لأن سفنه وبضائعه ستصل قبل أن يحل موعد السداد بمدة كافية ولن تكون هناك فرصة أمام شيلوك لتنفيذ هذا المزاح

وهكذا وقع انطونيو على العقد!

أما الفتاه التي يحبها بسيانو ويتمنى الزواج منها فقد كان اسمها بوريشا وكانت تتمتع إلى جانب أخلاقها الرفيعة ورجاحة عقلها بثروة طائلة ورثتها عن أبيها وكانت لها وصيفة اسمها نيرسا وكانت بورشيا تعيش في منطقة بلومنت القريبة من البندقية

وبعد أن حصل بسانيو على النقود، التي اقترضها صديقه انطونيو من اليهودي شيلوك أخذ طريقة الى بلمونت ليعرض الزواج على حبيبته بورشيا وكان قد اصطحب معه تابعه المهذب جراتيانو ومجموعه من الخدم الذين يرتدون ملابس حسنه المنظر ليكونوا في خدمته مؤتمرين بأمرة

ووافقت بورشيا على الزواج من بسانيو بسعادة غامرة واعترف لها بسانيو بأن ممتلكاته قليلة وأن الشئ الوحيد الذي يفخر به هو انتماؤه إلى أسرة

Bassiano tried to dissuade his friend Antonio from signing this faux Jewish contract but Antonio was determined to sign without fear because his ships and cargo would arrive before payment was due long enough and there would be no chance for Chilock to carry out the joke

So Antonio signed the contract!

As for the girl he loves and wants to marry she was called Purisha and along with her high morals and well-being she had a fortune inherited from her father She had a maid called Nersa and Bourcia lived in the Plumont area near Venice

After Sanyo got the money borrowed by his friend Antonio from the Jewish Shilock he took a way to Belmont to present the marriage to his girlfriend Bourcia and he was accompanied by his polite follower Gratiano and a group of servants dressed in good looks to serve him in two conferences

Portia agreed to marry Bessanyo with great joy and Sanyo admitted that his possessions were scarce and that the only thing he was proud of was his family

عريقة من النبلاء فقالت له بورشيا إنها تهبه نفسها وكل أملاكها وأنه من الآن فصاعداً هو رب البيت ومن حقه أن يتصرف في كل شئ وخلعت الخاتم من اصبعها وأهدته إليه،وطلبت منه ألاّ يفرط في هذا الخاتم بداً

وكان التابع جراتيانو والوصيفة نيرسا يحبان بعضهما ويرغبان في تتويج هذا الحب بالزواج لذلك فما أن علما بأن سيديهما سيتزوجان حتى أعلن جراتيانو أنه يرغب في الزواج من نيرسا ووافق السيدان على ذلك بكل سرور

وأخذ القرض من شيلوك وبعد أن حل موعد الدفع ومعنى ذلك أن اليهودي سيقطع رطلاً من لحمي من أي جزء من جسمي وسوف تنتهي حياتي وكل ما أتمناه أن أراك قبل موتي

تأثرت بورشيا كثيراً بالمصير المؤلم لهذا الصديق المخلص النبيل وقالت إن على بسيانو أن يرحل فوراً إلى مدينه البندقية ومعه أضعاف هذا المبلغ ليحاول تصحيح هذا الخطأ وينقذ صديقة من براثن اليهودي شيلوك ووعدته بأنها سوف تبذل كل جهدها بالوقوف إلى جانبه في هذه المشكلة

A long time from the noblemen Borsia said to him that she herself and all her property and that henceforth he is the Lord of the House and has the right to act in everything and removed the ring from her finger and gave it to him and asked him not to overdo this ring

Gerratiano and Nersa liked each other and wanted to make love by marriage knowing that their masters would marry until Gratiano announced that he wanted to marry Nersa

The two agreed happily

The loan to Shiluk after the payment date means that the Jew will cut lbs of meat from any part of my body and will end my life and all I hope to see you before my death

Porsia was deeply touched by the painful fate of this noble and loyal friend and said that Bassiano should immediately go to Venice and with him a sum of this amount to try to correct this mistake and save a friend from the clutches of the Jew Shilock and promise that she will do her utmost to stand by him in this problem

ولكن لكي يصبح لبسانيو الحق في التصرف في أموال بورشيا فقد كان لا بد أن يتم زواجهما فوراً فتزوجا وتزوج أيضاً جراتيانو ونيرسا وفور اتمام كل هذه الاجراءات سافر بسيانو وتابعه جراتيانو إلى البندقية فوجدا أنطونيو محبوساً فى السجن

وحاول بسيانو أن يتفاهم مع اليهودي شيلوك الذي رفض قبول الثلاثة آلاف من الجنيهات التي قدمها إليه بسيانو وأصر شيلوك على أن يقطع رطل من لحم انطونيو طبقاً لما تم الاتفاق عليه في العقد وبعد أن فات ميعاد السداد

وتحدد موعد لمحاكمه انطونيو أمام دوق البندقية ووقع بسانيو في قلق بالغ وحيرة شديدة

بعد رحيل بسانيو خافت بورشيا أن يفشل بسانيو في انقاذ هذا الصديق الوفي النبيل الذي ضحى بحياته من أجل زواجها وقررت بينها وبين نفسها أن تذهب إلى البندقية لتدافع عن هذا الصديق النبيل أمام المحكمه ولكن كيف؟!

كان أحد اقارب بورشيا محامياً كبيراً اسمه بلاريو فقامت بالكتابه إليه بكل تفاصيل المشكلة وطلبت منه أن يعطيها النصيحة في كيفية الدفاع كما طلبت منه أيضاً أن يعيرها روب المحاماه حتى يمكنها الوقوف به أمام المحكمه

However in order to become the right to dispose of the funds of Porsia they had to be married immediately and they married and married also Gratiano and Nersa After completing all these actions Bassiano traveled and was followed by Gratiano to Venice and Vogda Antonio imprisoned

Bassiano tried to reach out to the Jew Shilok who refused to accept the three thousand pounds he had given him at Siano and insisted that Shilock cut off a pound of Antonio's meat as agreed in the contract and after it was too late

Antonio is scheduled to face the Duke of Venice and Sanyo is in deep concern and confusion After the departure of Pessani Pourcia was afraid that Sanyo would fail to save this noble and noble friend who sacrificed his life for her marriage and decided between herself and herself to go to Venice to defend this noble friend before the court but how

One of Porsia's relatives was a senior lawyer named Bellario who wrote him all the details of the problem and asked him to give her advice on how to defend and also asked him to give Rob a lawyer so that she could stand before the court and soon

وسرعان ما وصلها رد المحامي بلاريو متضمناً كل النصائح والتفاصيل خطوة خطوة وهكذا تزيت ورشيا ووصيفتها نيرسا فى دور كاتب المحامي وشدتا الرحال إلى البندقية

ودخلت الفتاتان إلى قاعة المحكمه التي كانت منعقدة برئاسة دوق البندقية ومجموعه من المستشارين وسلمت بورشيا إلى المحكمه خطاباً بتوقيع المحامي الكبير بلاريو يقول فيه انه كان ينوي الحضور إلى البندقية للدفاع بنفسة عن انطونيو ولكنه يعتذر عن الحضور بسبب مرضة

ويفوض الشاب المثقف الدكتور بالتازار وهو الاسم الذي سميت به بورشيا ليقوم بالدفاع نيابه عنه وقبل الدوق هذا الخطاب ووافق على أن يقوم الدكتور بالتازار بالدفاع عن انطونيو بالرغم من صغر سنه وبالرغم من ملامحة الغضة الرقيقة التي تشع بالنضارة!

ودارت بورشيا بعينيها في قاعة المحكمه وشاهدت خصمها اليهودي الجشع شيلوك الذي خلا قلبه من الرحمه كما شاهدت زوجها بسانيو الذي لم يستطع التعرف عليها وهي مرتدية ملابس الرجال وروب المحاماه وكان واقفاً إلى جوار صديقة الحميم انطونيو وقلبه مفعم بالحزن والأسى

The lawyer's response came quickly including all the tips and details step by step

Thus Rachia and her hostess Nirsa were assigned to the role of the lawyer's lawyer and they returned to Venice

The two girls entered the courtroom which was held under the chairmanship of the Duke of Venice and a group of advisers and handed Bourcia a letter to the court signed by lawyer Barrio saying that he intended to come to Venice to defend him from Antonio but apologizes for attendance due to illness

The educated young man authorizes Dr Baltazar the name that was named by Bourcia to defend his turn from him and before the Duke of this speech and agreed that Dr Baltazar to defend Antonio despite his young age and despite the tender tenderness that radiates freshness !

Burchia looked with her eyes in the courtroom and watched her greedy Jewish adversary Shylock who had lost his heart of mercy She saw her husband who was unable to recognize her dressed in men's clothes and a lawyer's robe standing next to his close friend Antonio and his heart full of sadness and sorrow

وقالت بورشيا أو الدكتور بالتازار المحامي دفاعاً عن أنطونيو أنه طبقاً لقوانين البندقية فلا بد من تنفيذ الاتفاق الذي تم في هذا العقد

وسرعان ما وصلها رد المحامي بلاريو متضمناً كل النصائح والتفاصيل خطوة خطوة وطلبت العقد من شيلوك لتقرأه ثم قالت ان هذا الاتفاق يعطي الحق لليهودي شيلوك أن يقطع رطلا من لحم انطونيو ولكن الرحمة ضرورية وواجبه إن تحقيق العداله لا بد أن يتم بالرحمه وظلت تستعطف اليهودي لكي يكون رحيماً بخصمه ما دام المدين قادراً على رد الدين ودفع الثلاثه آلاف من الجنيهات

وعندئذ قال بسانيو أنه مستعد أن يرد لليهودي هذا المبلغ أضعافاً مضاعفة ولكن شيلوك لم يستجب لأي عرض ،وأصر على تنفيذ ما تم الاتفاق عليه في العقد وأن يقطع رطلاً من لحم أنطونيو

وهنا تظاهرت بورشيا بقبولها لحكم القانون والتفتت إلى أنطونيو وطلبت منه أن يكشف صدرة ويستعد لهذه العملية القاسية التي سيقوم بها اليهودي وأخذ اليهودي يسن سكينه الحادة

تساءلت بورشيا عن وجود الميزان الذي سيستخدم في وزن رطل اللحم وقالت لليهودي :قبل أن تقوم بقطع الرطل من لحم انطونيو يجب أن تحضر طبيباً حتى لا ينزف دمه إلى أن يموت فقال شيلوك بغيظ:ان ذلك غير

In accordance with Venice's laws the agreement signed in this contract has to be implemented said Dr Balthia a lawyer in defense of Antonio

The lawyer's response came quickly including all the tips and details step by step The contract required Shiluk to read it and said that the agreement gave the Jew the right to cut off lbs of Antonio's flesh but mercy was necessary and his duty to achieve justice was to be done with mercy and continued to appeal to the Jew to be merciful to his opponent as long as the debtor was able to repay the debt and pay the three thousand The pounds

Bessanio then said he was willing to pay the Jew twice as much but Shiluk did not respond to any offer insisting on what was agreed upon in the contract and cutting off lbs of Antonio's flesh

Here by pretending to accept the rule of law Bourcia pretended to be Antonio and asked him to reveal a vest and prepare for this cruel operation by the Jew and to take the Jew to his sharp knife Before you cut the pound off Antonio 's flesh you have to bring a doctor so that his blood does not bleed until he dies" Shiluk said angrily: That is not true

منصوص عليه فى العقد فقالت بورشيا:نعم ان العقد يعطيك الحق في رطل من لحم انطونيو ولكنه لا يعطيك الحق في أن تجعله ينزف دماً ان إراقه الدماء جريمه يعاقب عليها القانون فعليك أن تقطع رطل اللحم دون أن تريق ولو قطرة واحدة من دم هذا المسيحي وإلا فإن قوانين البندقية ستطبق عليك فوراً فتصادر جميع ممتلكاتك وجميع بضائعك وأموالك وتصبح حقاً لحكومه البندقية!

وهنا هلل جميع الحاضرين في المحكمه فرحين لقد أصبح من المحال على اليهودي شيلوك أن ينفذ خطته الوحشية الدنيئة لذلك فقد اضطر إلى الاستسلام فوراً وان يقول في يأس:إذن اعطوني نقودي وسانصرف إلى حال سبيلي عندئذ صاح بسانيو متسرعاً :ها هي نقودك فخذها ولكن بورشيا قاطعته قائله: انتظر ان العقد لا ينص إلا على حق اليهودي في أن يقطع رطلاً من لحم مدينه إذا فات ميعاد السداد ولم يقم المدين برد الدين فإذا استطاع اليهودي أن يقطع رطل اللحم دون أن يريق دم المدين فعليه أن يقوم بذلك الآن ثم ان اليهودي قد ارتكب جريمه يعاقب عليها قانون البندقية هذه الجريمة هي التآمر على حياة أحد مواطني المدينه ولأنك يا شيلوك قد تآمرت على حياة انطونيو

"Yes the contract gives you the right to a pound of Antonio's flesh but it does not give you the right to make it bleed If you shed blood it is punishable by law You have to cut off a pound of meat without shedding one drop of this Christian's blood Otherwise The laws of Venice will apply to you immediately and confiscate all your possessions and all your goods and money and become a real government for Venice!

Here all those present in the court rejoiced with joy It became impossible for the Jew Shilok to carry out his abominable brutal plan He had to surrender immediately and say in despair: "Give me my money and I will go back to my way" Then Sanyo shouted "Behold your money is your thigh but Bourcia boycotted him" : If the Jew can cut off a pound of meat without shedding the blood of the debtor he must do so now and then the Jew has committed a crime that will punish him The law of Venice This crime is conspiracy to life Limit the citizens of the city and you O Shylock have conspired on the life of Antonio

فإن جميع أموالك ستصادر لصالح حكومه البندقية أما حياتك أو إعدامك فذلك أمر متروك لرحمه الدوق رئيس المحكمه ليحكم ضدك بما يشاء طبقاً للقانون فهيا اركع على ركبتك والتمس العفو عنك أو الرحمه بك

وقال الدوق رئيس المحكمه :لقد عفونا عنك دون أن تتوسل إلينا أما ثروتك وممتلكاتك فقد حكمنا بمصادرتها على أن يؤول نصفها إلى انطونيو الذي كنت ستتسبب في موته ويؤول النصف الآخر إلى حكومه البندقية

ولأن انطونيو كان طيباً وكريماً فقد أبدى استعداده للتنازل عن نصيبة إلى شيلوك بشرط أن يوقع على وصية تنص على ان تؤول ثروته بعد موته إلى ابنته وزوجها

فقد كان انطونيو يعلم أن لهذا اليهودي ابنه وحيدة أحبت وتزوجت شاباً مسيحياً اسمه لورنزو وهو صديق عزيز من أصدقائة فغضب اليهودي على ابنته وقرر أن يحرمها من ميراثة وتركته بعد موته

استسلم اليهودي ولم يجد مفراً واضطر أن يقبل كل ذلك وبعدئذ حكم الدوق بإطلاق سراح انطونيو وانتهت المحاكمه

All your money will be confiscated for the government of Venice but your life or your execution is up to the Duke of the President of the court to judge against you according to what you want according to the law Vaha kneel on your knee and asked for pardon or mercy

The Duke said: "We have forgiven you without begging us but your wealth and possessions have been ruled to be confiscated half of which will be transferred to Antonio who would have caused his death and the other half to the Venetian government

Because Antony was good and generous he was willing to give up a stipend to Shiluk provided he signed a will stating that his fortune would go to his daughter and her husband

Antonio knew that this Jew had a lonely son who loved and married a Christian young man named Lorenzo a dear friend of his friends The Jew was angry at his daughter and decided to deprive her of his inheritance and leave him after his death

The Jew surrendered and did not find a solution and had to accept all that and then the Duke ruled to release Antonio and the trial ended

وعندئذ تقدم بسانيو إلى الدكتور بالتازار المحامي ليشكره على دفاعة الذكي الذي انقذ حياه صديقة انطونيو ولم يكن بسانيو يعلم أن هذا المحامي ما هوالا زوجته بورشيا وقال بسانيو بكل شكر وامتنان: إن تقديرنا لك لا يقدر بثمن وأرجوك أن تقبل الآلاف الثلاثة من الجنيهات التي كنا سندفعها إلى اليهودي كأتعاب لك

رفضت بورشيا أن تأخذ النقود ولكن بسانيو أصر على المحامي أن يقبل أي هدية يحددها وعندئذ قالت بورشيا : إذن اعطني قفازك هذا

وعلى الفور خلع بسانيو قفازه وأعطاه للمحامي وعندما شاهدت بورشيا الخاتم الذي أهدته إليه ووعدها بألا يفرط فيه أبداً وقالت له: أرجوك أعطني هذا الخاتم وسوف أقبله كهدية بدلاً من الاتعاب!

شحب وجه بسانيو وشعر بحرج شديد وقال معتذراً : بأن هذا الخاتم بالذات هدية من زوجته العزيزه ولا يستطيع أن يفرط أو يتصرف فيه وأنه على استعداد لشراء أغلى وأثمن خاتم في البندقية وتقديمه هدية للمحامي لكن بورشيا أصرت على أخذ الخاتم الذي يلبسه بسانيو في اصبعه

وانصرفت وهي تتظاهر بالغضب وانصرفت وراءها وصيفتها نيرسا التي كانت متنكرة في زي كاتب المحامي وعندئذ اقترح أنطونيو على صديقة

Bessanio then presented Dr Baltazar with the lawyer to thank him for the clever defense that saved the life of Antonio's friend Sanyo knew that this lawyer was not his wife The Jew as your reward

Borsia refused to take the money but Bessano insisted that the lawyer accept any gift he would set and then said: "So give me your glove

Immediately Bessany took off his glove and gave it to the lawyer When she saw the ring he had given him he promised her that he would never go over it and said to him: Please give me this ring and I will accept it as a gift instead of fees!

He said: This ring is a gift from his dear wife and he can not overdo it He is ready to buy the most precious and precious ring in Venice and to present it as a gift to the lawyer But Bourcia insisted on taking the ring he wears with his finger

She went off pretending to be angry and left behind her and her classmate Nirsa who was disguised as a lawyer and then Antonio suggested to a friend

بسانيو أن يعطي الخاتم للمحامي وأن يعتذر لزوجته عن هذا التصرف وازداد حرج بسانيو وخاف أن يتهم بأنه ناكر للجميل فخلع الخاتم واعطاه لتابعه جراتيانو ليلحق بالمحامي ويعطيه إياه

وعندما اخذت بورشيا الخاتم طلبت من جراتيانو أن يبلغ شكرها لسيده وهنا طلبت نيرسا من زوجها جراتيانو الذي لم يعرفها وهي متنكرة في زي الرجال أن يعطيها الخاتم الذي يلبسه في أصبعه وكانت نيرسا قد أهدت لزوجها هذا الخاتم وأقسم لها ألا يفرط فيه ولم يجد جراتيانو مناصاً سوى ان يخلع الخاتم ويقدمه إلى الكاتب وانصرفت بورشيا ووصيفتها عائدتين إلى بيتهما

جلست الزوجتان بورشيا ونيرسا تنتظران عودة زوجيهما بسانيو وجراتيانو ووصل الزوجان ومعهما انطونيو ليتعرف على زوجة صديقة الكريمه وما هي إلا لحظات حتى نشب شجار بين جراتيانو ونيرسا التي اكتشفت أن زوجها قد فرط في الخاتم الذي أهدته له ،واتهمته بأنه أعطاه لامرأه أخرى وعندما حاولت بورشيا التدخل لفض النزاع بين الزوجين، اكتشفت هي الأخرى أن زوجها بسانيو قد فرط في الخاتم الذي أهدته له واتهمته بأنه اعطاه لامرأه اخرى

Bessanyo to give the ring to the lawyer and apologize to his wife for this act and became more embarrassed Sanyo and was afraid to accuse him of being ungrateful and took off the ring and gave him to follow Gratiano to join the lawyer and give him

When Borsia took the ring she asked Gratiano to thank her master Here Nerisa asked her husband Gratiano whom he did not know disguised as men to give her the ring he wore in his finger Nersa gave her husband this ring and swore not to overdo it To take off the ring and present it to the writer and then went to Portia and her sergeant to return home

The couple sat with Bagnia and Nersa waiting for their husband to return to Sanyo and Gratiano The couple arrived with Antonio to get to know the wife of his girlfriend and it was only moments before a fight broke out between Gerratiano and Nersa who discovered that her husband had overstuffed him and accused him of giving him another wife The dispute between the couple also found that her husband Sanyo had overheard the ring he had given him and accused him of giving him another wife

وعبثاً حاول الزوجان أن يقنعا زوجتيهما بأنهما قد أعطيا الخاتمين للمحامي وكاتب المحامي وذلك بعد أن رفض المحامي ان يأخذ أتعاباً سوى الخاتم الذي كان يلبسه بسانيو

وتظاهرت الزوجتان بالحزن والغضب بينما ساد حزن حقيقي في قلب كل من الرجال الثلاثة وكان انطونيو أشدهم حزناً لذلك فقد قال لبورشيا بتأثر : سيدتي أرجو أن تغفري لي لأني تسببت في هذا الشجار وفي أن زوجك الكريم قد أعطى الخاتم للمحامي الذكي العظيم الذي أنقذ حياتي وإني على يقين يا سيدتي بأن زوجك سيحافظ على ثقتك فيه طوال حياته

وعندئذ قالت بورشيا ولأجل خاطرك يا سيدي فسوف أعيد إليه هذا الخاتم وهو نفس الخاتم الذي أهديته من قبل وفوجئ الرجال بأن المحامي الدكتور بالتازار لم يكن سوى بورشيا نفسها وأن كاتب المحامي لم يكن سوى نيرسا وفرح الرجال كثيراً بهذه المفاجأه وفرحوا أكثر وأكثر عندما أعطت بورشيا لانطونيو خطاباً يحمل أنباء طيبة بأن سفنه قد وصلت سالمه ولم تلحق بها أي خسارة

In vain the couple tried to convince their wives that they had given the contract to the lawyer and the lawyer after the lawyer refused to take any fees other than the ring he was wearing with Sanyo

The couple were sad and angry and there was a real sadness in the heart of each of the three men Antonio was the most sad He said to Porcia Madam please forgive me because I caused this quarrel and that your generous husband gave the ring to the great lawyer who saved my life Madam your husband will keep your trust in him for the rest of his life

And then Bourcia said and for your sake Sir I will return this ring which is the same ring that I gave him before The men were surprised that the lawyer Dr Baltazar was only Bourcia herself and that the lawyer was only Nirsa and the men were so much happier with this surprise and more joy when Borsia gave Antonio a letter Has good news that his ships have arrived safely and have not suffered any loss

هاملت

فرانسيسكو في مكان المراقبه، يدخل برناردو من هناك ؟ فرانسيسكو : بل أجبني أنت ، قف وأنبئ عن نفسك برناردو : عاش الملك ! فرانسيسكو : برناردو ؟ برناردو : أجل فرانسيسكو : حضرت في موعدك بغية الحق برناردو : دقت الساعة الثانية عشرة فانطلق إلى فراشك يا فرانسيسكو فرانسيسكو : لك الشكر على هذا الإخلاص إن البرد قارس وقلبي متعب عليل برناردو : هل ساد الهدوء أثناء رقابتك ؟ فرانسيسكو : لم تتحرك فأرة واحدة برناردو : إذن طاب ليلك إذا قابلت هواشريو ومرسيلوس فقل لهما أن يسرعا إنهما زميلاى في المراقبة فرانسيسكو : كأني أسمعهما قادمين قفوا من هناك؟ يدخل هوراشيو ومرسيلوس

هوراشيو : صديقان للوطن مرسيلوس : ومن رعايا ملك الدانمرك فرانسيسكو : إذن طابت ليلكما مرسيلوس: وداعاً أيها الجندي الأمين من بديلك في المراقبة ويخرج فرانسيسكو: حل برناردو محلي مرسيلوس : مرحبا برناردو ! برناردو : قل : أهذا هو هوراشيو ؟ هوراشيو : قطعة منه برناردو : مرحبا بهوراشيو ومرحبا بمرسيلوس مرسيلوس : ترى هل ظهر ذلك الشيء مرة أخرى في هذه الليلة ؟ برناردو : لم أر شيئا قط مرسيلوس : يزعم هوراشيو أن هذا كله من تخيلاتنا ويأبى أن يصدق نبأ ذلك المنظر المخيف ، الذي شهدناه مرتين لهذا

Hamlet

Francisco in his watch enters Bernardo Bernardo: From there? Francisco: But answer me stand up and give yourself up! Bernardo: The king lived! Francisco: Bernardo? Bernardo: For Francisco: I attended your appointment right Bernardo: At twelfth hour go to your bed Francisco Francisco Thank you for this sincerity The cold is harsh and my heart is tired Bernardo: Was it quiet during your neck? Francisco: One mouse did not move Bernardo: So if you meet Huacherio and Marcelo tell them that they are quick to be my watchmen

FRANCISCO: Like I hear them coming from there? Enter Horatio and Marcellus

Horacio: Two friends of the homeland Marcelo: And a citizen of the King of Denmark Francisco: So the night came to you Mercilos: Bye faithful soldier Francisco: Solving Bernardo Local Marcelos: Hello Bernardo! Bernardo: Say: Is this Horacio? Horatio: A piece of it Bernardo: Hi Horacio and welcome to Marcellos : Did you see that thing again this night? Bernardo: I have never seen anything Mercilos: Horacio claims that all this is our imagination and refuses to believe the news of that frightening scene which we have seen twice for this

توسلت إليه أن يصحبني لكي يرقب معنا دقائق هذا الليل حتى إذا ما عاد الشبح للظهور استطاع أن يؤمن بما رأته أعيننا ولعله أن يتحدث إليه هوراشيو : دع هذا السخف فإن شيئا لن يظهر برناردو :فلتجلس برهة

برناردو : في الليلة الماضية قد مال ذلك النجم بعينه إلى الغرب من القطب وهو يسري في فلكه لكي يضيء ذلك الجزء من السماء الذي يتوهج فيه الآن

مرسيلوس: صه اقطع حديثك انظر من أين يعود مرة أخرى ! يدخل الشبح

برناردو : إنه يتخذ نفس الصورة صورة الملك الراحل مرسيلوس : إنك من أهل العلم تحدث يا هوراشيو برناردو : أليس شديد الشبه بالملك تأمل يا هوراشيو وهوراشيو : يشبهه جدا : إن قلبي يخفق رعبا ودهشة برناردو : إنه يريد أن يتحدث إليه مرسيلوس : سائله يا هوراشيو هوراشيو : من انت يامن اغتصبت هذه الساعة من الليل ؟ كما اغتصبت القوام والجميل والزي العسكري الذي كان يرفل فيه من قبل جلالة ملك الدانمرك الدقيق ؟ أستحلفك بحق السماء أن تتكلم مرسيلوس : بدا عليه الاستياء

برناردو : انظر كيف يتراجع مبتعدا هوراشيو : قف ! تكلم ، تكلم ! إني

I begged him to accompany me to watch with us for the minutes of this night so that if the ghost could reappear he could believe what our eyes saw and perhaps Horacio would speak to him: Let this absurdity be something Bernardo will not look at:

Bernardo: Last night that particular star went to the west of the pole as he walked in his orbit to illuminate that part of the sky where he now glows

Merselos: I cut off your talk to see where he comes back! Enter stealth

Bernardo: It takes the same picture The image of the late king Marcelo: You are the scholars of the world spoken by Hurachio Bernardo: Is not it very similar to the King hopes Huracchio and Horacio: very similar to him: My heart fails in horror and surprise Bernardo: It He wants to talk to him Marcelo: His voice Horatio Horacio: Who are you raped this hour of the night? As well as the strength and beauty and military uniform that he was subjected to by His Majesty the King of Denmark? I ask you the truth of the sky to speak Mercelos: he seemed resentful RENARDO: See how it goes back away HORACHIO: Stand up! Speak speak! I am

أدعوك أن تتكلم يخرج الشبح

مرسيلوس : لقد ولى ولم يرد أن يجيب برناردو فما خطبك يا هوراشيو ؟ أراك ترتعد وقد علاك الشحوب أليس هذا أكثر من مجرد وهم أو خيال ما رأيك فيه الآن ؟ هوراشيو : أقسم أمام الله أني ما كنت لأصدق هذا لولا ما شهدته عيناي في رؤية صادقة وحس سليم مرسيلوس : ألا تراه شبيها بالملك ؟ هوراشيو : كما تشبه أنت نفسك إن ذلك الدرع هو بعينه الذي كان يرتديه وهو يقاتل ملك نروج الطموح وقد أبدى مثل هذا العبوس مرة حين احتدم النضال وأخذ يصرع البولنيين الذي كانوا يركبون المزالق والقاهم فوق الجليد إن هذا الأمر عجيب مرسيلوس : وقد حدث هذا مرتين من قبل في نفس الساعة الكئيبة رأيناه يتجول أثناء قيامنا بالمراقبة هوراشيو :هذا نذير بانفجار غريب في دولتنا

مرسيلوس : حسنا ، أجلس أذن وقل لي الآن وأنت العليم بالأمور لم كل هذا السهر والمراقبة الدقيقة البالغة منتهى الشدة يضطلع بها كل ليلة رعية هذه البلاد ؟ ولماذا تصب كل يوم مدافع من النحاس وتجلب الأسلحة من السوق الأجنبية ولماذا يسخر صناع السفن للعمل الشاق كل يوم ما الخطر الداهم الذي اضطرنا لأن نصل عمل الليل بالنهار؟من يستطيع أن يخبرني بسر هذا العمل ؟

I invite you to speak out the ghost   Marcelo: He has gone and did not want to answer Bernardo What is your speech Horacio? I see you trembling and has been a scab Is not this more than an illusion or fiction What do you think of it now? HORACHIO: I swear before God that I would not have believed this without what my eyes witnessed in a sincere vision and a sense of sound Marcelus: Do not you see him as a king? HORACHIO: As you yourself that shield is the one he was wearing when he fought the ambitious king of Norway He made such a fuss once the struggle intensified and the Poles who were riding the ropes and throwing them on the ice began to scream This is strange Marcelos: This happened twice before At the same gloomy hour we saw him walking while we watched Horatio: This is a harbinger of a strange explosion in our country Mercilos: Well sit down and say to me now and you know what matters why did not all this vigilance and meticulous observation of extreme intensity take place every night in the parish of this country? Why do we wear copper guns every day and bring weapons from the foreign market and why do shipbuilders make the hard work every day What is the imminent danger that we have to get to work the night by day Who can tell me the secret of this work?

هوراشيو: أنا أستطيع أو على الأقل سمعت أحاديث يهمس بها ، إن ملكنا الراحل الذي ظهرت لنا صورته منذ قليل تحداه للقتال فيما مضى فورتنبراس ملك نروج فلم يلبث فورتنبراس هذا أن خر صريعا بيد ملكنا الباسل هملت وخسر القتيل مع الأراضي التي كان يملكها وقد آلت كلها للفائز المنتصر طبقا لاتفاق قانوني مكتوب ومحتوم كما أن ملكنا من ناحيته كان قد جنب من أملاكه جزءا يعادل أملاك فورتنبراس ليكون من نصيبه لو كتب له هو النصر هكذا استولى ملكنا بمقتضى هذا الاتفاق على أراضيه والآن ظهر فورتنبراس الصغير ، الجرئ المتهور وأخذ يحشد على حدود نروج ،وفي غيرها من الجهات عصابات من الأفاقين والمتشردين يسوقهم نظير القوت ، إلى مشروع ينطوي على الجرأة والإقدام وما هذا المشروع كما يبدو جليا لرجال حكومتنا سوى أن يستردوها منا برناردو : يخيل إلي أن الأمر لا يعدو ما ذكرت وهو ما يتفق مع ظهور هذا الشبح الرهيب مدججا بالسلاح

هوراشيو : أمر صغير لكنه يقلق البال كالقذي في العين ولكن مهلا انظرا ، انظرا من أين يرجع مرة أخرى سأعترض طريقه وإن كان في ذلك حتفي قف ايها الخيال ! إذا كان لك صوت وتستطيع النطق فتحدث إلى

HORACHIO: I can at least have heard whispers that our late king whose image has just appeared to him has challenged him to fight in the past Fortenbras King of Norway Fortenbras did not do so Soon after our brave king was lost and lost the land he owned The victor in accordance with a written agreement and a written contract and our king for his part had severed from his property a part equivalent to the property of Fortenbras to be his share if he wrote to him is victory so our king seized under this agreement on his territory and now appeared Fortenbras small bold and reckless and rally on the borders of Norway Other gangs of th And the homeless are driving them for the sake of sustenance to a project that involves boldness and boldness This project as it seems clear to our government men Only to be recovered from us Bernardo: It seems to me that it is nothing but what I said which is consistent with the emergence of this terrible ghost armed with weapons

HORACHIO: It's a small thing but it worries the mind like a dagger in the eye but look look where it comes from again If you have a voice and can speak talk to

عليما بما قدر لوطنك من خطب وامكننا أن نتفاداه إذا عرفناه فتكلم وإذا كنت في حياتك قد جمعت مالا ودفنت كنزا في بطن الثرى بعد ان اغتصبته ظلما وبغيا ومن أجل ذلك تهيم الأرواح قلقة بعد الموت كما يزعمون فتكلم يصيح الديك فق ويحك وتكلم أوقفه يا مرسيلوس! مرسيلوس : هل أطعنه برمحي هوراشيو افعل ، إذا أبي أن يقف برناردو : إنه ها هنا هوراشيو ها هنا يخرج الشبح

مرسيلوس : انصرف لقد تلاشى عندما صاح الديك هوراشيو : سمعت هذا أيضا وأصدقه بعض التصديق

مرسيلوس : أجل لعمري وإني لأعلم المكان الملائم الذي نستطيع أن نلقاه فيه اليوم يخرجون يدخل الملك والملكة وهاملت ، وبولونيوس ولايرتس وفولتمند وكرنيلوس وبعض الأشراف والحاشية

الملك : على الرغم من موت أخينا العزيز هاملت ما برحت ذكراه ماثلة في خاطرنا وإننا جديرون أن تمتلئ قلوبنا حزنا

كورليوس وفولتمند : سندي في هذا وفي غيره ما نحسه من واجب مقدس

الملك : ليس لدينا شك وداعاً يخرجان

الملك : إن واجبات الحداد الذي تفي به لوالدك يا هملت التنم عن روح كريمة وطبع حميد إنه حزن لا يتسم بالشهامة والرجولة

الملكة : لا تضيع توسلات أمك يا هاملت أرجوك أن تبقى معنا ، ولا تذهب إلى ويتنبرج

If you are in your life you have collected money and buried treasure in the belly of wealth after you unjustly and unjustly raped it For this reason the spirits are worried after death as they claim Marcelo: Do I obey him with the sword of Horacio I do if my father to stand Bernardo: Here it is here Horacio Here comes the ghost

Merselos: He went out when he disappeared when Horacio's cock shouted: I also heard this and believe him some ratification

Marcellus: For my age and I know the place where we can meet today go out enter the king the queen Hamlet Paulonius Illertus Voltmend and Cornelus KING: Despite the death of our dear brother Hamlet his memory is still in our minds and we deserve our hearts to be filled with sorrow

KORELIUS AND VOLTMEND: In this and in other things we will feel that it is a sacred duty

King: We have no doubt goodbye and come out

KING: The duties of mourning that your father fulfills for your father Hamlet for the development of a dignified spirit and a warm print Queen: Do not waste your mother's wishes Hamlet Please stay with us and do not go to Wittenberg

هاملت : سأفعل كل ما في وسعي لطاعتك يا مولاتي

الملك : هذا من رد ينطوي على المحبة والحسن يدخل هوراشيو وبرناردو ومرسيلوس هوراشيو :حييت أيها المولى هاملت : يسرني أن أراكم في صحة وعافية أهذا هوراشيو أن لم تخدعني الذاكرة هوراشيو : بل هو بعينه هاملت : بل أنت صديقي الكريم وماذا تفعل بعيداً عن جامعة ويتنبرج ؟ أهذا مرسيلوس ؟ مرسيلوس:مولاي الكريم هاملت : إن سروري لرؤيتك كبير برناردو عم مساء لكن ماذا تصنع بعيدا عن جامعة ويتنبرج ؟ هوراشيو : نزعة على الهرب من المدرسة ، أيها المولى الكريم

هاملت : لست أنت الذي يهرب من المدرسة فما الذي جاء بك إلى جلسيونر ؟ سأعلمك كيف تشرب الكؤوس المترعة قبل أن تفارقنا هوراشويو : حضرت يا مولاي لأحضر جنازة أبيك هاملت : أستحلفك بالله يا زميلي في الدراسة ألا تسخر مني إنك ما جئت إلا لتشهد زواج أمي

هوراشيو : حقا يا مولاي هاملت : ذلك لأجل الاقتصاد يا هوراشيو فإن اللحوم التي شويت لأجل المناحة قدمت باردة على موائد العرس أهون علي أن ألقى ألد أعدائي في المساء من أن اشهد ذلك اليوم يا هوراشيو أبي لكأني أرى أبي الآن

Hamlet: I will do all I can to obey you my mulatti

The King: This is a response of love and good enter Horatio Bernardo and Marcelo Horacio: I love you my Lord Hamlet: I am pleased to see you in health and well-being that is Horacio if I do not deceive me memory Horatio: it is Hamlet: but you are my dear friend and what do you do away from the University of Wittenberg? Is this Marseilles? Merselos: Moulay Kareem Hamlet: It's my pleasure to see you as a great Bernardo an evening uncle but what do you do away from Wittenberg University? Horatio: A tendency to escape from school dear teacher Hamlet: It's not you who runs away from school What brought you to Glacier? I will teach you how to drink the cups before we leave Hurachoyo: I attended Yalla Moulay to attend the funeral of Abik Hamlet: I swear to you my colleague in the study that you do not make fun of me that I came only to witness my mother's marriage

HORACHIO: Really Moulay Hamlet: That's for the economy of Horacio the meat I've been drinking for the dinner has been cold on the wedding tables so I can give my best enemies in the evening to witness that day my father Horacio so I see my father now

هوراشيو : أين يا مولاي ؟ !هاملت : أراه بعين خيالي مرتسماً في ذهني هوراشيو : لقد رأيته مرة من قبل ياله من ملك جليل هاملت : كان من جميع الوجوه مثال الرجولة الكاملة هوراشيو : إني رايته مساء أمس يا مولاي ؟

هاملت : رأيت من ؟ هوراشيو : رايت مولاي والدك الملك هاملت : والدي

الملك ؟ هوراشيو : اجعل دهشتك ممزوجة بالانتباه إلي حتى اقص عليك نبأ هذه المعجزة وهذان السيدان شاهدان علي هاملت : أسمعني بربك هوراشيو : في ليلتين اثنتين كان هذان السيدان مرسيلوس وبرناردو يراقبان وسط الليل البهيم فحدث ذلك اللقاء الرهيب إذ بدا لهما شبح يشبه أباك هاملت : ولكن أين حدث هذا ؟ مرسيلوس :حيث كنا نراقب هاملت : ألم تتحدثوا إليه هوراشيو : فعلت يا مولاي ولكنه لم يرد بكلمة

هاملت : إن هذا الأمر عجيب هوراشيو إنه الحق أيها المولى المبجل حق ثابت كوجودي الآن بين يديك صدقتم صدقتم يا سادة ، ولكن هذا الأمر يقلقني ، وهل تقومان بالرقابة الليلة مرسيلوس وبرناردو : أجل يا مولاي هاملت : هل أنتما مسلحان مرسيلوس وبرناردو:نعم يا مولاي هاملت قلتما في شكة تامة من السلاح مرسيلوس وبرناردو إذن لم تبصرا وجهه ؟ مرسيلوس و برناردو : بلى كان رافعا خوذته هاملت : هل كان يبدو عابسا ؟ هوراشيو: كان منظره أدنى إلى الحزن منه إلى الغضب هاملت : أكان شاحباً أم ثائر أحمر الوجه هورشيو : كان شديد الشحوب هاملت :

HORACHIO: Where is Moulay? Hamlet: I see him with an imaginary eye in my mind Horacio: I saw him once by the king of Galil Hamlet: He was from all faces the example of manhood full Horacio: I saw him yesterday evening Moulay? Hamlet: I saw who? Horatio: Rait Molay Your father King Hamlet: My father King? HORACHIO: In two nights these two Messrs Marcellos and Bernardo were watching in the middle of the night and the terrible meeting took place as they looked like a ghost like your father Hamlet: but where did he happen? This ? Marcelo: Where we were watching Hamlet: Did not you talk to him Horatio: I did not have Maule but he did not say a word Hamlet: This is a wonderful thing Horatio It is true O God the Glorified a true right as you are now in your hands believe it Believe it sir but this worries me and do you watch tonight? Marcelo and Bernardo: Yes Moulay Hamlet: Are you two Messengers of Mercilus and Bernardo: Yes Moulay Hamlet Did you say in complete doubt of the weapon Marcelo and Bernardo did not see his face? Marcelo and Bernardo: He was lifting his helmet Hamlet: Was he looking surly? HORACHIO: His look was lower than the sadness of it Hamlet: A pale or red-faced mother HORCHIO: He was very pale HAMMLET: If he was

أكان يحدق فيكما بعينيه هوراشيو : أشد التحديق هاملت : وددت لو كنت حاضراً هوراشيو : إذن لدهشت اشد الدهشة هاملت : هذا هو الأرجح وهل مكث طويلا بمقدرا ما يعد المرء بائة بسرعة معتدلة مرسيلوس و برناردو : بل أطول من ذلك هوراشيو : في الليلة التي شهدتها لم يمكث طويلا هاملت ك وهل طغا الشيب على لحيه هوراشيو : كانت كما عهدتها سوداء تخللها شعرا فضيا هاملت : سأتولى الرقابة الليلة لعله يدلج مرة أخرى هوراشيو : أؤكد أنه سيفعل هاملت : لئن بدا الشبح في صورة والدي الكريم لاكلمنه ولو فغرت جهنم فاها لتأمرني بالصمت سأوفيكم جزاء إخلاصكم طابت ليلتكم سأزوركم ما بين الحادية والثانية عشرة على الإفريز الجميع : كلنا طوع أمرك يا مولاي هاملت أبادلكم المحبة والود يخرجون إلا هاملت : روح أبي مدججا بالسلاح هذا لا ينذر بخير واكبر ظني أن خيانة قد ارتكبت ليت الليل يقبل فاهدئي يا نفس حتى يجن الليل ولا بد للشرور أن تظهر وتتكشف للعيون وإن أطبقت عليها الأرض الايرتس : لقد حملت أمتعتي إلى السفينة فوداعا ولا تخشي علي شيئا يا أختاه لقد اخر موعد سفري ، وهذا أبي أقبل يدخل بولونيوس إن البركة المزدوجة تجلب السعادة المزدوجة وقد سمحت الفرصة بأن تباركني مرة أخرى

بولونيوس:أما زلت هنا يا لايرتس،هلم إلى السفينة إنهم في انتظارك حان وقت

HORACHIO: HORRACHIO'S MOST INTEGRATED HAMMLET: I wish I was present

HORACHIO: So I was surprised that Hamlet was the most likely: if he was able to stay long enough one would count quickly as Mercilos and Bernardo; but longer than that Horacio: on the night I saw Hamlet did not stay long and did the gray gobble on his cheeks Horacio: I am going to watch tonight maybe it will be a curse again Horacio: I will confirm that he will do Hamlet: While the ghost appeared in the image of my honorable father to kill him even if I went to Hell I would call you to silence I will give you the reward of your loyalty I will visit you from the eleventh to the twelfth I wish you Moulay Hamlet I will bring you to the ship Foudaa and I will not be afraid of you Fear for something my sister I have the last date of my journey and this is my father I enter Paulonius The double pond brings double happiness and has allowed me to meet again

Polonius: I'm still here Lairts come to the ship They're waiting for you It's time to leave The Irts: Goodbye Ophelia and remember what I said to you seriously

POLONIUS: I'm still here Lairts come to the ship they're waiting for you

الرحيل فانطلق الايرتس : وداعا يا أوفيليا واذكري جيدا ما قلته لك

أوفيليا : أنه في ذاكرتي وعليه قفل متين وسيظل مفتاحه معك لايرنتس : الوداع يخرج لايرتس

بولونويس : ما الذي قاله لك يا أوفيليا ؟ أوفيليا : تحدث إلي يا مولاي في أمر خاص بالسيد هاملت

بولونيوس : نعما فعل

اوفيليا : إنه يا مولاي قد أكثر من تقديم عروض تنم عن حبه لي بولونيوس **:** حبه لك أنى هذا إنك تتكلمين كفتاة غرة ، لم تتمرس بمثل هذه المواقف الخطرة وهل آمنت بما تسمينه عروض الحب

أوفيليا : لست أدري يا مولاي أن رأى أراه بولونيوس : إذن سأعلمك ، اعتبري نفسك طفلة

أوفيليا **:** إنه يا سيدي أكثر من إظهار حبه بأسلوب شريف بولونيوس : أجل ، في وسعك أن تسميه أسلوبا ، يا لك من ساذجة أوفيليا **:** إنه أقسم على صدق كلامه يا مولاى بجميع الإيمان المقدسة ، والمواثيق التي في السماء

بولونيوس : تلك أحابيل لاصطياد الدجاج البري وأنا مدرك تماما ، أنه حين

يغلى الدم تسرف النفس في تحريك اللسان بالإيمان سأطيع أمرك يا مولاى يخرجان

هملت : الهواء قارس جدا، والبرد متناه في الشدة هوراشيو هواء قاطع كأنه النصل الحاد هملت **:**ما الساعة الآن ؟ مرسيلوس : أعلنت الساعة الثانية عشرة هوراشيو : صحيح هذا ؟ إني لم أسمع الدقات إذن لقد حان الوقت الذي

The departure of the Airs: Goodbye Ophelia and remember well what I said to you Ophelia: It is in my memory and it has a strong lock and it will remain with you to Erentice: Farewell goes to Irites Boulogneis: What did he say to you Ophelia? Ophelia: Speak to me Moulay in a special matter for Mr Hamlet Polonius: A verb

OVILIA: He Moulay has made more than a few presentations of his love to me I love you for this is you You speak as a strange girl You have not been trained in such dangerous situations Have you believed in what you call love offerings? I do not know Moulay Consider yourself a child

Ophelia: It is Sir more than showing his love in an honorable manner Yes you can call it a style you are naive Ophelia: I swear by the truth of his words Moulai with all the holy faithand the covenants in heaven POLONIUS: Those are hookers to hunt wild chickens and I am fully aware that while

The blood boils the self is distracted in moving the tongue by faith Hamlet: The air is very harsh and the cold is finite in the intensity Horacio air cut off as if the sharp blade Hamlet: What time is now? Mercelius: At twelve o'clock Horatio said: Is that true? I have not heard the chimes so it is time

اعتاد فيه الروح أن يطوف أصوات أبواق ومدافع من الداخل ما معنى هذا أيها المولى ؟ هملت : الملك الليلة في حفلة ساهرة ، سكر وعربدة ورقص خليع

هوراشيو : أهذه سنة مأثورة ؟ أجل ولكنى وأنا من أبناء هذه الدار، ولدت بها ، أؤكد أنها سنة مخالفتها والخروج عليها أولى من اتباعها يدخل الشبح يشير مستدعياً هاملت هوراشيو : إنه يشير إليك بأن تذهب معه كأنما يريد أن يسر حديثا إليك وحدك

مرسيلوس : انظر بأي جلال ولطف يشير بيده ، لكي تصاحبه إلى مكان أكثر عزلة ، ولكن لا تذهب معه

هوراشيو كلا لا تذهب هملت : إنه يأبى أن يتكلم فلابد لي أن أتبعة هوراشيو : لا تفعل يا مولاى هملت : ولم لا ، ماذا عساني أن أخشاه ؟

هوراشيو : ماذا لو استدرجك نحو الطوفان يا مولاى ، أو إلى رأس الصخرة المخيف هاملت : مازال يدعوني ، انطلق وسأتبعك مرسيلوس : إنك لن تذهب يا مولاى هاملت : أمسكا أيديكما عني هوراشيو : اقبل حكمنا ولا تذهب هملت : إن القدر يناديني إنه لا يزال يدعوني - دعاني أذهب أيها السيدان يتخلص منهما لأجعلن من يردني عنه شبح من الأشباح

هوراشيو مرسيلوس هوراشيو مرسيلوس هوراشيو مرسيلوس قلت لكما ابتعدا عني امض أمامي وسأتبعك يخرج الشبح وهملت :

Where the soul used to roam the sounds of horns and cannons from within What is the meaning of this O Lord? Hamlet: The king tonight at a gala concert sugar and ribbons and dancing

Horatio: Is this a year of revolution? Yes but I am one of the sons of this house I was born there I affirm that it is the year of its violation and the first one to follow it The ghost enters referring to Hamlet Horatio: He signals to you to go with him as if he wanted to be pleased with you aloneMerselus: See any majesty and kindness sign in his hand to accompany him to a more isolated place but do not go with him Horatio do not go Hamlet: He refuses to speak I have to follow HORACHIO: ؟Horatio: Do not do it Mullah Hamlet: Why not? What can I fear What if you draw you toward the flood Moulay or to the head of the terrifying rock? HAMMELT: Still calling me go and I will follow you MERIELUS: You will not go MOLA HAMMELT: Hold your hands from me HORACHIO: Accept our judgment and do not go HAMMELT: Destiny calls me still calling me - Let me go sir get rid of them to make those who want me ghost of ghosts Horatio Mercilos Horacio Mercilos Horacio Mercilos I said to you as he departed from me flashing in front of me and I will follow you out of the ghost and Hamlet:

إن أوهامه تحيله كله بأسا واستبسالاً : دعنا نقفو أثره فما يليق بنا أن نطيعه هكذا : لننطلق وراءه ! ترى إلام ينتهى بنا هذا الخطب ؟ : أخشى أن يكون هناك شر تسرى تباشيره في دولتنا : الله يأخذ بيدها : دعنا نمضى وراءه يخرجان) يدخل الشبح وهملت : إلى أين تذهب بي ؟ تكلم : لن أمضى إلى أبعد من هذا : انتبه لقولى : سأفعل : إن ساعة عودتي قد دنت ، حيث أضطر لأن أسلم نفسي إلى النيران الكبريتية الأليمة : أسفى عليك أيها الشبح ، : لا تأس على ، بل انصت لما أكشف عنه بانتباه جدى : تكلم وإنى لمصغ إليك : إن عليك أن تأخذ بالثأر ، عندما تستمع ما أقول : أي ثأر ؟

الشبح : إني أنا روح أبيك قضى على الفترة من الزمان ، أن أدلج ليلا، وأحبس صائماً في النيران نهاراً إلى أن يحين للجرائم الشنيعة التي ارتكبتها في حيانى أن تحترق وأن أتطهر منها ولولا أنه محرم على أن أبوح بأسرار محبسي لأدليت بقصة، يكفى أخف لفظ فيها لأن يعذب روحك إذا كنت يوما تحب والدك العزيز : - يا رباه : فاثأر لمقتله الآثم الشنيع : مقتله ؟ :إن القتل لإثم عظيم مهما هونت من أمره ولكن هذا القتل أعظم بشاعة من كل قتل :أراك على تمام الأهبة ولعمرى ان لم تتحرك لمثل ذا الخطب لأنت أشد بلادة من العشب الغليظ

الشبح :الذي يسري فيه العفن على شاطئ نهر لينى والآن أنصت إلى يا هملت لقد أذاعوا أنه لدغنى ثعبان وأنا راقد في البستان ، والآن فاعلم أيها الشاب النبيل

His illusions all refer to him in a harsh way: Let us stand behind him and it is fitting for us to obey him thus: Let us go after him! Do you see the end of these speeches? : I fear that there will be an evil that is easy in our country: God takes her hand: Let us go behind him come out (Enter the ghost and Hamlet: Where do you go? I have to surrender to you you ghost: Do not despair but listen to what I have revealed with great attention: Speak and I will listen to you: You have to take revenge when you hear what I say: Any revenge؟ The ghost: I the spirit of your father spent the period of time I do not go to night and I was locked in the fire in the day until the heinous crimes that I have committed in my time to burn and purify them and if it is not forbidden to reveal the secrets of the forgotten to make a story Because it torments your soul if you ever love your dear father -: O Lord: he retaliated to kill the heinous sinner: his death? : The killing of a great sin no matter how much of it but this killing is more terrible than every killing: I see you full of love and my age if you do not move to such speeches to you are more thick than the thick grass The ghost: where the mold takes place on the shore of the River Linni and now listen to Hamlet they broadcast that it is a snake and I am lying in the orchard Now young nobleman

أن الثعبان الذي لدغ أباك وأفقده الحياة هو الذي يلبس تاجه اليوم

هملت : يا للخطب الذي تكهنت به   إنه عمى! الشبح : أجل كنت راقداً في بستاني ، كعادتى بعد ظهر كل يوم فتسلل عمك في ساعة أمني وراحتي يحمل قارورة من عصير السيكران اللعين وصب في تجاويف أذني ذلك السائل الفتاك

هكذا امتدت إلى يد أخي وأنا نائم ، فسلبتني الحياة والتاج والملكة مرة واحدة ، فلا تسكت عن هذا لا تسمح لسرير الملك الدانمركى، أن يصير فراشة للفسق والفجور اللعين يدخل هوراشيو ومرسيلوس

مرسيلوس : كيف الحال أيها المولى الكريم ؟ هوراشيو : ما الأنباء يا مولاى ؟ هملت : أنباء مدهشة هوراشيو : أذكرها لنا أيها السيد الكريم هملت : كلا ، إنكما ستفشيان سرها هوراشيو ما أنا بالذي يفشي السر يا مولاى مرسيلوس : ولا أنا يا مولاى هملت : ولكنكما ستحفظان السر ؟ موسى نعم وحق السماء يا مولاي هاملت : ليس هناك مجرم لئيم يسكن الدانمرك ، إلا وهو دنيء المنبت خبيث الأصل ، هوراشيو : لسنا بحاجة يا مولاي إلى شبح يخرج من القبر لكي يخبرنا بهذا إني أؤكد لكما أن هذا روح صادق أما رغبتكما في أن تعلما ما دار بيننا ، فأولى لكما أن تتغلبا عليها ما وسعكما ذلك

That the snake that bites your father and loses life is the one who wears his crown today Hamlet: Oh the speeches that you have speculated about! Ghost: So I was lying in a gardener as my afternoon every day your uncle sneaked in a security watch and I was carrying a bottle of cinnamon syrup and I poured in the cavities of my ears that lethal liquid So extended to the hand of my brother and I sleep Vltbtni life and the crown and the queen once do not be silent about this does not allow the bed of the Danish king to become a butterfly of corruption and immorality of dread enter Hrachio and Marcelos Mercilos: How are you dear teacher? Horatio: What's the news Mola? HALT: Amazing news Horatio: Remind her to us my dear Mr HAMMELT: No you will break the mystery of Horacio What am I to reveal the secret? MORA MERCELOS: Neither I nor Moulay Hamlet: But you will keep the secret? Moses yes and the right of heaven Moulay Hamlet: There is no criminal for a poor man who lives in Denmark but he is a despicable malignant predator Horacio:We do not need your Moulay to come out of the grave to tell us this I assure you that this is a true spirit Between us the sooner you can overcome it what you can do and

ويا صديقي الكريمين ، وبوصفكما صديقين ، وجنديين ومن رجال العلم ، لى عندكما ملتمس صغير ألا تبلغا أحدا ما شهدتماه هذه الليلة هوراشيو : لن نفعل يا مولاى ومرسيلوس هملت : بلى ولكن اقسما هوراشيو : أقسم بدينى يا مولاى لن أبوح مرسيلوس : ولا أنا يا مولاي ، وأقسم بدينى هملت : اقسما على مقبض سيفى مرسيلوس : مولاى لقد أقسمنا هملت : أجل، ولكن لابد أن تقسما على سيفي الشبح : من أسفل اقسما : مرحي أيها الفتي أأنت أيضاً تقول هذا ؟ هوراشيو :اقترح صيغة القسم يا مولاى هملت : تقسمان على هذا السيف أنكما لن تبوحا أبدأ بما شهدتما الشبح هملت : أنت هنا وهناك، في كل مكان إذن نغير مكاننا تعاليا أيها السيدان وضعا يديكما على سيفي واقسما أنكما لن تبوحا بشيء مما سمعتماه **:** أحسن القول ، أيها اليربوع الشيخ فيقسمان أما أنا أيها السيدان ، فإني أقدم لكما حبي ووفائى وكل ما يستطيع أن يفعله رجل لا حول له مثل هملت يخرجون بولونيوس رينالدو يدخل بولونيوس ورينالدو **:** أعطه هذه النقود ، وهذه الخطابات يا رينالدو **:** سأفعل يا سيدى ثم إنك تحسن صنعة ، وتبلغ غاية العقل يا رينالدو الطيب ، لو أنك سألت وتربت عن مسلكه قبل أن تزوره **:** أجل يا مولاى **:** الله معك ودعا **!**

My dear friend and my two friends and two men and the men of science I have a little beggar to meet with no one you have seen this night Horacio: We will not do the Moya and Marcelo Hamlet: Yes but swear by Horacio: I swear by my religion I swear by my oath: I swear on the handle of the sword of Mercilus: Moulay We have sworn Hamlet: Yes but you have to divide my sword: From the bottom of the divide: Mercy young man do you also say this?

HORACHIO: I suggest the formula of the oath: May Moulay Hamlet: You swear on this sword that you will never reveal what you saw in the ghost: You are here and there everywhere we change our place O Lord put your hands on my sword and divide yourselves I give you my love and hope and all that a man can do about him Like Hamlet they leave Polonius Renaldo enters Bolognos and Renaldo: give him this money and these speeches are: Reinaldo: I will do it Then you are improving Workmanship and the very mind of the good Renaldo if you asked and learned about his course Before you visit: Yes Moulay: God is with you and called!

بولونيوس :لابد لك من أن تلاحظ بنفسك ميوله ونزعات نفسه رينالدو : سأفعل يا مولاى

بولونيوس : دعه يمارس شئونه وفق هواه رينالدو : أجل يا مولاى بولونيوس **:** في رعاية الله **!**

يخرج رينالدو تدخل أوفيليا

بولونيوس : أوفيليا : ماذا جرى ؟ استولى على رعب شديد بولونيوس : لأي سبب ، ناشدتك الله

أوفيليا : مولاى كنت في مخدعي أحيك ثوبا ودخل هملت

بولونيوس **:** هل جن بسبب حبه لك ؟ أوفيليا : لست أدري يا مولاي ، ولكني أخشى أن يكون الأمر كذلك بولونيوس : وماذا قال لك ؟ أوفيليا : قبض على معصمي ، وأمسكه بقوة أى لكى تبدو لك ميوله ونزعاته على حقيقتها هل ، وجهت إليه أخيراً عبارات جارحة ؟ : كلا يا مولاى أكان يبغي بك شراً ، تباً لغيرته صوت بوق يدخل الملك والملكة ورو زنكرانتس وجيلا نشترن وبعض الأتباع الملك : مرحباً بكما أيها العزيزان رو زنكرانتس وجيلدنشرن ، إننا ، في حاجة إلى خدماتكما ، حاجة دعتنا للمبادرة باستدعائكما : لقد سمعتما بعض الأنباء عما طرأ على هملت ألأن ظاهره وباطنه كلاهما يخالف ما كان عليه من قبل وليس هناك شيئا آخر سوى موت والده لهذا أرجوكما وقد نشأتما وتربيتما معه منذ الطفولة ، وتعرفان طباعه ونزعاته أن تقيما بعض الوقت في قصرنا هذا حتى تستطيعا مصاحبته وجذبه إلى وسائل

Paulonius: You have to notice for yourself the tendencies and tendencies of himself Rinaldo: I will do Moulay Paulonius: Let him practice his affairs according to his wishes Rinaldo: Yes Moulay Polonius: In the care of God! Reinaldo comes out of Ophelia POLONIUS: Ophelia: What happened? Paulius: For whatever reason God pleaded with you Ophelia: I was in my prison POLONIUS: Did he go because of his love for you? Ophelia: I do not know Moulay but I'm afraid that's the way Pauline is: and what did he say to you? Ophelia: Catch my wrists and hold him strongly to show you his tendencies and tendencies as to whether or not he was finally subjected to offensive words : No Moulay if you want evil the sound of a trumpet to enter the King and the Queen and Row Znkrantz and Jila Nettron and some followers The King: Welcome to our dear guests Rozenkrantz and Jildenshren we need your services We need to invite you You have heard some news of what happened in Hmelt because both his face and his face are contrary to what he was before and there is nothing other than the death of his father You grew up and educated with him since childhood and know his print and tendencies to spend some time in our palace so that you can accompany him and attracted to the means of

اللهو والتسلية

روزتكرانتس : إن جلالة مولاى ومولاتي الخليقان بما لهما علينا من الأمر

والسلطان أن يجعلا رغباتهما في صيغة الأمر لا الرجاء جيلد نشترن : كلانا مذعن طائع الملك :

شكراً لكما الملكة : شكرا لكما أرجوكما المبادرة بزيارة ولدي الذي اعتراه هذا التغيير الشديد

فليذهب بعضكم ليدل هذين السيدين على مكان هملت يخرج رو زنكرانتس وجيلدنشترن وبعض

الأتباع ويدخل بولونيوس : رجع السفراء أيها المولى الكريم من نروج فرحين مبتهجين

الملك : إنك مازلت دائما مصدراً للأنباء السارة بولونيوس : دائماً يا مولاى ؟ إني أؤكد لكم أيها

العامل الصالح

بولونيوس أكبر ظني أني كشفت عن السبب الصحيح لجنون هملت وإلا لاتهمت عقلى هذا بأنه لم يعد قادر على تتبع خيوط السياسة بنفس الدقة :حدثنا عن هذا فإن بي شوقا كبير لسماعه : فليتفضل مولاي بدعوة السفراء أولاً يخرج يعود بولونيوس ومعه فلتمند وكرنليوس مرحبا بكما أيها الصديقان ! تكلم يا فلتمند ، ماذا لديك من نبأ عن أخينا ملك نروج : إنه يرد على التحيات والتمنيات بأحسن منها

فلتمند :صفوة القول أنه أقسم بين يدي عمه ، ألا يجرد سلاحاً على جلالتكم

الملك : يسرنا أن نستجيب لرجائه يخرج فولتمند وكرنليوس

بولونيوس : أقسم يا مولاتي أني لا ألجأ إلى التفنن إطلاقاً

Entertainment and entertainment

ROSETKRANTS: His Majesty and the two Mulettes of the two giants have the right to order And the Sultan to make their wishes in the form of the order No please Jedd We both obey the king's wishes Thank you The Queen Thank you I would also like to invite you to visit my son who has seen this change so that some of you will come to see these two gentlemen on the place of Hamlet Ambassadors O Lord of Mercy we will be glad to rejoice King: You are always a source of good news Polonius: Always Moulay? I assure you good worker I think that I have revealed the correct reason for the madness of Hamlet otherwise I would not have accused my mind that he is no longer able to follow the threads of politics with the same accuracy: Tell us about this I have a great longing to hear him: Let Moulay call the ambassadors first come back Paulonius and with him Fletmend and Kernelius What do you have from the news about our brother King of Norway: He responds to greetings and best wishes Let it be said: I swear by his uncle that he will not disarm your Majesty King: We are pleased to respond to his wishes come Voltmend and Cornelius

POLONIUS: I swear to you that I do not resort to ingenuity at all

الملك :تحدثت إلى فتاتي الصغيرة ، وقلت لها : إن المولى هملت أمير ومكانه أسمى من أن تقترب منه فبادري بالكف عن هذا لست أذكر أنك أخطأت : انتزع هذا عن هذين مشيرا إلى رأسه وكتفيه إذا كان الأمر مخالفاً لما ذكرت متى قادتني الظروف ، سرعان ما أجد الحقيقة يدخل هملت يطالع كتاباً:

كيف حال مولاي الطيب هملت ؟ بخير والحمد لله : هل تعرفني يا مولاي ؟ : أحسن المعرفة ، إنك صائد سمك (يبغى اصطياد المعلومات منه)

بولونيوس : لست بالصياد يا مولاى هملت **:** وددت إذن لو كانت لك أمانته ؟ بولونيوس : أمانته يا مولاى ؟ هملت :نعم يا سيدى بولونيوس **:** هذا هو الصدق بعينه يا مولاى بولونيوس: لنفسه لئن كان هذا جنونة ، إنه ليشتمل على كثير من الحكمة هل لك يا مولاي أن تتمشي بعيداً عن الهواء هملت : إلى قبرى ؟ بولونيوس : حقا إن هذا بعيد عن الهواء (لنفسه) مولاي السيد النبيل: ألتمس منك بكل خضوع الإذن بالانصراف هملت : إنك لن تستطيع يا سيدي أن تلتمس مني شيئا أنا أشد رغبة في منحكإياه من هذا ، اللهم إلاحياني ، إلا حياتي ، إلا حياتي

بولونيوس **:** إنكما تبحثان عن السيد هملت ها هو ذا **!**

روزنكرانتس : مخاطبا بولونيوس حفظك الله يا سيدى يخرج بولونيوس هملت يا صديقي الكريمين كيف حالك يا جيلدنشترن ، وأنت أيضا يا روزنكرانتس

King: I spoke to my little girl and I said to her: The Mullah Hamlet is a prince and his place is higher than to approach him So I do not remember that you made a mistake: Grab this from the two pointing to his head and shoulders if it is contrary to what I said when circumstances led me Truth enters Hamlet reads a book: How is Moulay Tayeb Hamlet? Thank God: Do you know me Moulay? : Best knowledge you are a fisherman (you should hunt information from him Polonius: I am not a fisherman Mullah Hamlet: So I wished you had his trust? POLONIUS: His Secretariat Yulia Moulay? Hmalt: Yes Sir Polonius: This is the truth in the eyes of Paul Moulay Polonius: for himself while this is madness it would have a lot of wisdom Can you Moulay walk away from the air? Paulonius: Indeed this is far from the air (for himself) Moulay the noble gentleman: I beg you with all the permission to leave Hmtl: You will not be able to ask me for something I am more willing to give you this than this O God except my life POLONIUS: You're looking for MrROSENKRANTS: In a letter to Polonius God saved you my lord goes out to Polonius Hmelt My dear friend how are you Gildenchtern and you are also Rosencrantes

كيف حالكما جميعاً ؟ ما وراءكما من الأنباء ؟

جئنا لزيارتك يا مولا ى هملت :معاذ الله أن أسمح بأن تكونا وسائر الحاشية في مرتبة واحدة ، وأصارحك القول إن معيتي ملأى بالمزعجات ولكن حدثانى بحق ما بيننا من الصداقة التليدة ، ما الذي جاء بكما إلى السينور ؟

روزنكرانتس: جئنا لزيارتك يا مولاي هملت مع فقري ولتكونا على من المنصفين هلما ، هلما ، تكلما ! جيلدنشترن : وماذا عسانا أن نقول يا مولاي ؟

هملت : قولا أي شيء، على شرط أن يكون في الموضوع لقد أرسلوا في طلبكما

روزنكرانتس: لأي غرض يا مولاى ؟ هملت: ذلك ما لابد أن أعرفه منكما هملت : لنفسه هلما إذن ، إن عيني لا تكف عن مراقبتكما إن كنتما لى محبين فلا يطل تردد كما جيلدنشترن : مولاى لقد أرسلوا في طلبنا

هملت سأخبركما لماذا استدعيتما إنى في الأيام الأخيرة فقدت مرحي وابتهاجي

يدخل الملك والملكة وبولونيوس وأوفيليا و روزنكرانتس وجيلدنشترن

الملك : أما تستطيعان بطريقة غير مباشرة ، أن تستخلصا منه السبب ، الذي يدفعه ، إلى اتخاذ هذا المظهر المختل، بحيث تصبح أيامه كلها عرضة للاضطراب المزعج لما يغشاها من نوبات الجنون الشديد الخطر ؟ روزنكرانتس : أنه يعترف بأنه يحس ما يعتريه من الاضطراب ، ولكنه يأبى أن يذكر الأسباب بحال من الأحوال ، فإذا حاولنا استدراجه للاعتراف بشيء صحيح عن حاله ، فإنه يلوذ بالصمت في شيء من الجنون الخبيث

How are you all? What's behind the news? We came to visit you Mola Hmalt: I forbid God to be and the rest of the footnote in one order and Iarzk to say that my appetite full of annoyances but my event right between us from the friendship of tradition what brought you to the Sinaor? ROSENKRANTS: We came to visit you Moulay Hamlet with my poor and to be on the right Gildenchtern: What can we say Moulay? Hamlet: Say anything on condition that it be in the subject they sent in your request ROSENKRANTS: What purpose is it for? Hamlet: That's what I have to know from you I'm bored: to himself then my eyes do not stop watching you if you are lovers please do not hesitate as Gildeschner: Moulay they sent in our request I will tell you why I was summoned in the last few days I lost my joy and joy Enter the King the Queen Paulonius Ovelia Rosencrantes and Guildentern KING: Can you indirectly derive from him the reason that drives him to take such a disordered appearance so that his days are all subject to the disturbing disturbance of his high-risk madness? ROSENKRANTS: He acknowledges that he feels the turmoil he is in but he refuses to mention the reasons in any way If we try to draw him to admit something that is true he goes silent in something of insanity

الملكة : هل أحسن استقبالكما؟ روزنكرانتس : كما هو جدير بسيد كريم جيلد نشترن : ولكن حفاوته لم تكن تخلو من بعض التكلف روزنكرانتس : كان يجيب عن أسئلتنا بكل حرية ، ولكنه لا يبوح بشيء مما تنشده الملكة

: هل حاولتما استدراجه إلى بعض ضروب التسلية روزنكرانتس : لقد مررنا يا سيدتي ، مصادفة ونحن قادمون بعدد من الممثلين ، فأنبأناه بأمره فبدا عليه نوع من الانشراح لهذا الخبر الملك : وأنت يا عزيزتي جرترود ، دعينا وحدنا أيضاً الملكة : أنا طوع إشارتك ، أما أنت يا أوفيليا : فإني أتمنى أن تكون محاسنك الكريمة ، هي السبب السعيد لجنون هملت ، فهذا يبعث الأمل في أن ترده فضائلك إلى مألوف عادته أوفيليا : أرجو أن يكون الأمر كذلك يا سيدتي تخرج الملكة)

بولونيوس : عليك أن تتمشى ها هنا يا أوفيليا

بولونيوس أسمع صوته مقبلا ، فلتنسحب يا مولاى ، يخرج الملك و بولونيوس يدخل هملت

هملت : الحياة أم الهلاك : تلك هي المشكلة

هملت أوفيليا : ها ها ! هل أنت عفيفة ؟ : مولاي : ! هل أنت جميلة ؟

ماذا يعني مولاى ؟ هملت ، إن من واجب العفة أن تقطع كل صلة لها بالجمال و هل يكون للجمال يا مولاي علاقة بشيء أفضل من العفة ؟ هملت : أجل لعمري فإن قدرة الجمال على تحويل العفة إلى دعارة ، أكبر من قدرة العفاف على تحويل الجمال إلى شيء يشابهه صحته لقد كنت أحبك يوما

هملت : كان يجب ألا تؤمنى

Queen: Have you been well received? ROSENKRANTS: As worthy of Mr Gerald Jr but his hospitality was not without some cost ROSENKRANTS: He answered our questions freely but he did not reveal anything that the Queen wanted Did you try to attract him to some kind of entertainment? Rosencrantes: We passed by Madam by accident and we are coming with a number of actors so we told him about it so he started a kind of exhortation to this story KING: And you my dear Gertrude also called the Queen alone Ophelia: I hope that you will be your kindest lover the happy reason for the madness of Hamlet which gives hope that your virtues will return to the familiar habit of Ophelia: I hope so my lady the queen is coming out) Polonius: Polonius I hear his voice coming let go of Moulay the king comes out and Paulonius enters Hamlet: life or loss: that is the problem Helmet Ophelia: Ha ha! Are you chaste? : Moulay! : Are you beautiful ? What does Moulay mean? Hamlet that it is the duty of chastity to cut all connection to beauty and whether it is beauty Moulay something better than chastity? Hamlet: For my age the ability of camels to convert chastity into prostitution is greater than the ability of chastity to transform beauty into something similar to its health Hamlet: You should not believe I

بما أقول إن الأرومة التي نحن منها إذا لقحت بالفضيلة لم تفارقها خصائصها الأصلية ، إني لم أكن أحبك

أوفيليا : إذن كنت مخدوعة أكثر مما توهمت

اذهبي إلى دير فما جدوى أن تكون ولادة للخاطئين ؟

هملت : يجب أن تغلق جميع الأبواب دون أبوك ، حتى لا يرتكب أية حماقة ، إلا داخل بيته وداع ؟ وإذا قدر لك أن تتزوجي فإليك هذه النصيحة إنك لن تنجي من النميمة اذهبي إلى دير الوداع أو إذا لم يكن من الزواج بد ، فتزوجي رجلا أحمق هلمى واذهبي إلى دير وأسرعي الوداع أوفيليا : أيها القوى السماوية عجلى بشفائه ! هملت : وقد سمعت أيضا كيف تصبغن وجوهكن

أوفيليا : واها لهذا العقل الرفيع الذي تحطم وهدم واأسفي على سيد القصور ، والبطل الجندي والعالم ، بمنظره الباهر ، وحسامه ولسانه الأمل الذي تتطلع إليه الدولة هذا المرموق من الناس جميعا ، قد هبط إلى الحضيض

الملك بولونيوس ما رأيك في هذا : خطة حسنة ، ولكني ما زلت مؤمنا أن مرد أحزانه الملك يخرجون ويدخل هملت ومعه بعض الممثلين : أرجوكم أن تلقوا العبارة كما نطقت بها أمامكم ، بلسان هادئ أما إذا تشدقم بالألفاظ ، كما يفعل كثير من الممثلين ، فإني أفضل أن يلقى كلماتى منادى المدينة كذلك لا تسرفوا في الإشارات ، كمن بيده منشار ينشر به الهواء

What I say is that the stones from which we are if you have been blessed by virtue did not leave their original characteristics I did not love you Ophelia: So I was more deceived than I imagined

Go to a monastery What is the point of being born to sinners?

Hamlet: You must close all doors without your father so as not to commit any foolishness except inside his home and farewell? If you can marry me here is this advice that you will not be saved from gossip Go to the farewell monastery or if you are not married marry a foolish man and go to the monastery and my family Ophilia: O Heavenly powers! Hamlet: I have also heard how you are represented Ophelia: Waha to this high-minded who destroyed and destroyed and saddened the master of palaces the hero of the soldier and the world with his brilliant vision his hush and tongue the hope that this great nation aspires to be of all people has fallen to the bottom KING POLONIUS What do you think about this? A good plan but I still believe that the king's grief is coming out and Hamlet and some of the actors are coming in Please accept the phrase as you said it in front of you with a quiet tongue He will receive the words of the city's leaders as well as do not be distracted by the signs as if he had a saw in the air but in the midst of the flood and storms and in the

، بل يجب عليكم ، وسط الطوفان والعواصف،وفي حومة الغضب، أن تصطنعوا الهدوء والاعتدال ، حتى تخففوا من حدتها، إن روحى التألم غاية الألم ، حين أسمع رجلا عنيفاً ، وقد ملكته سورة الغضب، وأخذ يصيح بجنون كم وددت لو أتيح لى أن أضرب بالسوط يدخل بولونيوس وروزنكرانتس وجيلا نشترن ما وراءك يا سيدى : هل يشهد الملك هذه المسرحية ؟

بولونيوس : والملكة أيضا وسيحضران فوراً هملت : إذن قل للممثلين أن يسرعوا

يخرج بولونيوس وهل لكما أيضاً أن تطلبا منهم الإسراع ؟

هملت : أهذا هوراشيو ؟ هوراشيو:هانذا أيها السيد العزيز ، رهن إشارتك هملت : أي هوراشيو، إن فيك من الفضل ما يفوق ، ما عند أي إنسان صادفته في حياتي هوراشيو : سيدي العزيز هملت :لا توهم أني أتملقك ، فأي ترقية أرجوها عندك ؟ راقب لى الملك أثناء المسرحية فى كل حركاته وانفعالاته

حسن ولئن استطاع أن يخفي شيئ أثناء هذا التمثيل ، ولم أكشف عنه ، لأدفعن ثمنه بنفسي : إنهم قادمون ليشهدوا التمثيل ،لا بد لي من أن أتظاهر بالبلاهة الملك : كيف حال هملت ؟ هملت : في أحسن حال لعمري ، غذائي كغذاء الحرباء الملك : ليس لى شأن بهذا الرد يا هملت ، وهذه الكلمات لا تعنيني هملت : ولا تعنينى أيضاً مخاطباً بولونيوس سبق لك التمثيل يا سيدي وأنت في الجامعة بولونيوس : نعم هذا صحيح يا مولاي هملت : وما الدور الذي قمت

You have to be in the midst of the flood and the storms and in the heat of anger to calm and moderation so as to ease it My spirit of pain is so painful when I hear a violent man Enter Paulonius Rosencrantes and Gila we will sing what is behind you sir Is the king witnessing this play?

POLONIUS: And the Queen will also be present immediately and Hamlet: then tell the representatives to hurry

Polonius comes out and do you also ask them to speed up؟

Hamlet: Is this Horacio? HORACHIO: I am here my dear master at your behest Hmalt: any Horacio there is more in you than credit what in any man I have encountered in my life Horacio: Dear sir I do not think I am flattering you The king watched me during the play in all his movements and emotions

Although he managed to hide something during this representation and I did not reveal it I pay for it myself: They are coming to witness the representation I have to pretend Ballbh King: How Hmlt? Hamlet: At best for my age my food as the chameleon's food King: I do not have anything to do with this response I do not care I do not mean to say to Polonius You have been acting sir and you are at the University of Polonius: Yes that's true Moulay Hamlet Which you

بتمثيله ؟ بولونيوس :مثلت دور يوليوس قيصر وقتلك في الكابتول ، قتلني بروتس ، هملت : لقد كان عملاً وحشياً منه ، أن يقتل عجلاً ضخماً مثلك

هل الممثلون مستعدون ؟ روزنكرانتس : أجل يا مولاي ، وهم في انتظار إشارة منك الملكة : تعال يا عزيزى هملت واجلس إلى جوارى هملت : كلا، أيها الأم الطيبة ، إن هناك معدناً أشد جاذبية بولونيوس للملك ها هل لاحظت هذا ؟ هملت : سيدتي ، هل تأذنين في أن أجلس في حجرك ؟ أوفيليا : كلا يا مولاى فيجلس عند قدمي أوفيليا

هملت : أردت : هل أضع رأسي على حجرك ؟ أوفيليا : نعم يا مولاى

أوفيليا هملت أولاً هملت : هل فكرت أو حسبت أني أردت أن أتصرف تصرف الأجلاف من أهل الريف؟ وتبدأ المسرحية ويحاكيها هملت وتتعجب أوفيليا انها

مكتوبة بلغة إيطالية متخيرة ، وسنشهد كيف يكتسب القاتل حب زوجة جيزاجو : نهض الملك من مجلسه : هل انزعج من منظر نار كاذبة ماحال مولاى يخرج الحميع ماعدا هملت وهوراشيو أوفيليا هملت الملكة بولونيوس الملك والجميع

هملت : يا للغزال الذي تهاوي وخصمه لا يزال حيا ، والناس إما حليف نوم أو ساهر يرقب الثريا ألا ترى أن ما قمت به الليلة ، خليق أن أنال به نصيب في جوقة تمثيل ، خاصة إذا تحليت بريش كثير ، وزينت الخفين بوردتين كبيرتين،

Represented? Polonius: I played the role of Julius Caesar and killed you in the Capitol Brotus killed me Hamlet: it was a cruel act of him to kill a big calf like you

Are the representatives ready? ROSENKRANTS: Yes Moulay waiting for a sign from you Queen: Come my dear Hamlet and sit beside me HAMMEL: No good mother there is a more attractive stomach for the king Hamlet: Madam are you authorized to sit in your stone? Ophelia: Every night Molly sits at Ophelia's feet Hamlet: I wanted: Do I put my head on your stone? Ophelia: Yes Moulay Ophelia Hamlet First Hamlet: Have you thought or calculated that I wanted to behave the behavior of the people of the countryside? The play begins and mimics Hmelt and Ophelia marvels at it

The king rose from his council: Do you get upset by the sight of a false fire? What is the matter of Moulay? All except Hamlet Horatio Ofelia Hamlet Queen Paulonius King and everyone else Hmalt: O Ghazal who has fallen and his opponent is still alive and people either an ally of sleep or the sight of the chandelier not see that what I did tonight it is necessary to have a share in the choir representation especially if you become a lot of feathers

هوراشيو : ربما نلت نصف نصيب هملت : بل نصيبا كاملا

هل راقبت ما جرى ؟ هوراشيو : مراقبة جيدة يا مولاى هملت : حينما جرى الحديث عن السم هوراشيو : كنت أراقبه بدقة هملت : آه آه هاتوا الموسيقى إذن ، هاتو المزامير والنباتات وإن كان الملك لم تعجبه المسرحية ، فلعل السبب أنها لم ترق في عينيه هاتوا الموسيقى يدخل روزنكرانتس وجيلانشترن

جيلدنشترن : مولاي السيد الكريم ائذن لي في كلمة أحدثك بها هملت : بلى بمجلد ضخم أيها السيد جيلدنشترن : إن الملك يا مولاي هملت : وما خطب الملك ؟

جيلد نشترن : إنه معتكف وقد ألح عليه السقام ، هملت : بسبب الإسراف في

الشراب ، يا سيدى ؟ جيلدنشترن : كلا بل بسبب الصفراء والغضب الذي انتابه هملت : إذن كان جديرا بعقلك أن يكون أكثر إدراكا ، فتبادر بإبلاغ ذلك إلى طبيبه ولئن توليت علاجه بنفسي ، ليكونن هذا سببا في ازدياد الصفراء جيلدنشترن : سيدي الكريم، أستحلفك أن تضع كلامك في قالب منسجم هملت : لست وحشيا ، بل مستأنسأ أليفا كلى؟ جيلدنشترن : إن والدتكم الملكة أرسلتني إليك : إنها ترغب في التحدث إليك في مخدعها قبل أن تأوي إلى فراشك هملت : سنلبي طلبها ، ولو كانت عشر أمهات لا أما واحدة هل هناك أمر آخر تبغى التحدث فيه معنا ؟ روزنكرانتس : مولاى لقد كنت لي يوما صديقاً محبا

هملت : مازلت كما كنت وأقسم بيدى هاتين اللتين حرمت عليهما السرقة

HORACHIO: Maybe I got half of Hamlet's share: but a whole share

Have you watched what happened? Horatio: Good observation Moulay Hamlet: When the poison was spoken Horatio: I was watching him carefully Hamlet: Ah Ahh music then Hato the Psalms and the plants If the King did not like the play Gildenchtern: Moulay Mr Al-Karim give me a word in which you have been brought to you by the name of Hamlet: Wear a large volume Mr Jildenstern: The king Moulay Hamlet: What did the king say؟ He said: He is a believer

Drink why? Gildenchtern: No but because of the yellowness and anger that Hamlet had So it was worth your while to be more aware so he would tell this to his doctor and if I treated him myself that would be the reason for the increase in yellow gildenstern I am not a beast but a woman? Gildenchtern: Your Queen Mother sent me to you: she wants to talk to you in her room before she can shelter in your bed Hmelt: We will meet her request even if there are ten mothers and not one mother Is there anything else to talk to us? ROSENKRANTS: Moulay I was a loving friend Hamlet: I am still as I was and I swear by my hands to those who have been robbed

روزنكرانتس : ماذا عساه إذن يا صاحب السمو أن يكون سبب علتكم إنك

بلا شك تحبس حريتك وراء أبواب وأقفال ، بامتناعك عن الإفضاء لصديقك بأسباب حزنك هملت

:إني يا سيدى تعوزني الترقية روزنكرانتس : كيف يكون الأمر كذلك ، وقد أعلن الملك نفسيه أنك

وريثه على عرش الدانمارك ؟

هملت : أجل أيها السيد جيلدنشترن : لئن كلفت يا صاحب السمو أداء واجب ثقيل فقد يدفعني

حبي إلى سوء الأدب

هملت : لا أظن أني فهمت مرماك كل الفهم

يدخل بولونيوس بارك الله فيك أيها السيد : إن الملكة يا صاحب السمو تريد أن تتحدث إليك الساعة

:هل ترى تلك السحابة البعيدة ، التي تكاد تشبه الحمل؟ : وحق عبادتي أنها تشبه الحمل تماما

يخيل إلى أنها مثل الوزغة عرسة : إن ظهرها يشبه ظهر الوزغة عرسة : أو مثل الحوت : إنها

كالحوت تماما يخرج بولونيوس أيها الأصدقاء ذرونى وحدى يخرج رو زنكرانتس وجيلد نشترن

وهوراشيو والممثلون لأذهب الآن إلى أمي وبولونيوس ، ينصت من مكان ملائم

يدخل هملت : الآن أستطيع أن أفعل فعلي ، والملك يصلي أجل أفعلها الآن ، فيذهب بعد ذلك

إلى السماء ، وهكذا أنال ثأري ، ما أجدرني أن أتدبر هذا الأمر وغد يقتل أبي ، وفي نظير ذلك

أبعث ، أنا ابنه الوحيد ، بذلك الوغد إلى السماء

ROSENKRANTS: What then may Your Highness have to do for you?

No doubt you are holding your freedom behind doors and locks by not giving up to your friend the reasons for your grief Hmelt: I will not need to upgrade Rosenkrantz: How is that and the king himself declared that you are his heir to the throne of Denmark?

HAMMEL: Yes Mr Jildenstern: While your Highness has been charged with a heavy duty my love may lead me to bad manners

Hamlet: I do not think I understood all the understanding Paulineus may God bless you Mr Queen: Your Highness wants to talk to you Do you see that distant cloud which is almost like pregnancy? : The truth of my worship is that it is exactly like a lamb It looks like it is like a giraffe: its back looks like the back of a giraffe: or like a whale: it is like a whale that comes out of Polonius my friends alone Come out Ron Zencrantas Jiald Nachtron Horatio and the actors Now go to my mother and Polonius appropriate

And now I can do my deed and the king will pray for me to do now and then go to heaven so that I will not be revenged

ماذا تريد أن تفعل بي ، أتريد أن تقتلنى ؟ النجدة ! النجدة : خلف الستار النجدة ! النجدة ! النجدة : !أي شى ء هذا ؟ جاسوس ؟

إذن فلتمت بنصف جنيه يضربه ضربة تخترق الستار :خلف الستار وبحقى لقد قتلت يسقط خلف الستار جثة هامدة : ويلاه ماذا فعلت ? لست أدري أكان هذا هو الملك ؟ : يالها من فعلة فظيعة حمقاء : أجل إنها لفعلة فظيعة توشك ألا تقل فظاعة عن قتل ملك ، ثم التزوج من أخيه

الملكة : عن قتل ملك ؟ هملت : أجل يامولاتي ذلك ما قلت يرفع الستار فيرى بولونيوس يالك من فضولى أحمق ، وداعا ! حسبتك الشخص الأسمى رتبة فخذ ما قدر لك اجلسي أنت ، والزمى السكون ، وكفي عن عصر يديك ، ودعيني أعصر قلبك ؟

هملت : كيف حال سيدتي ؟ الملكة : بل كيف حالك أنت، أنت الذي توجه عينيك إلى الفضاء، وتخاطب الهواء ، الخالي من كل مادة ؟ فيم تحدق الآن ؟ يبدو الشبح هنا لهملت ولا تراه الملكة ، بخلاف ما حدث في شرفة القلعة : أحدق فيه انظري إليه وقد علاه الشحوب إن مظهره ومخبره معاً ، لو تحدثا إلى الصخر

لجعلاه قادراً على الإحساس الشبح: ويحك لا تنظر إلى هكذا ، لكيلا تؤثر نظراتك الممتلئة شفقة ورحمة ، فيما أزمعت من أمر رهيب ، فيتحول ما أريد

عمله عن لونه وصبغته، وربما جرت الدموع بدلا من أن تسيل الدماء : لمن

What do you want to do to me do you want to kill me? Help! Help: Behind the Curtain! Help! Help! : What is this? Spy?

So you hit half a pound hit by a blow penetrating the curtain: Behind the curtain and my right I killed behind the curtain falls dead body: And what did you do? I do not know if this is the king? : Yala from the terrible act of foolish: Yes it is a terrible act is about to be nothing less terrible than killing a king and then marry his brother Queen: About killing a king? Hamlet: Yes Yamolati that's what I said I'm raising the curtain I'm a fool goodbye! I have considered you the highest person the rank of the thigh Hamlet: How is my lady? Queen: But how are you you who turn your eyes to space and talk to the air free of all material? What are you staring at now? The ghost here seems to be untouched and the queen does not see it unlike what happened in the castle's balcony: I stare at him and his eyes are pale His appearance and his labors together if they spoke to the rock He is able to sense the ghost: and he does not look like this so as not to affect Your looks filled with pity and mercy while I planned a terrible thing and turn what I want

His work is about his color and his coloring and perhaps the tears took place instead of shedding blood: to whom

توجه هذا الخطاب ؟ : أما تبصرين هناك شيئاً ؟   يخرج الشبح

إن لللوثة قدرة عجيبة على تصور الأشياء : أي لوثة ليس جنونا ما فهت به ، الملكة :هملت : أي هملت ، شققت قلبي شطرين

يخرجان منفصلين ، وهملت يجر جسم بولونيوس الملك :الملكة : إن وراء هذه زفرات وتنهدات من أعماق الصدر أوضحى لنا معناها فإنا خليقون أن نعرف سرها ، أين ولدك ؟مخاطبة روزنكرانتس جيلدنشترن أرجو أن تدعانا وحدنا برهة ، يخرج رو زنكرانتس وجيلدنسترن يد خل رو زنكرانتس هلمى بنا يا جرترود ، وسنرسل في طلب أكثر عقلائنا حكمة وتدبيراً ونشرح لهم الحادث المؤسف   يدخل هملت هملت : ما هذه الضوضاء ، من ينادى هملت ؟ - ها هما قد أقبلا يدخل رو زنكرانتس وجيلدنشترن

روزنكرانتس : ماذا فعلت بالجسد الميت ، يا صاحب السمو ؟ هملت : مزجته بالتراب فإن بينهما صلة قرابة ، روزنكرانتس : خبرنا عن مكانه حتى نحمله من هناك إلى الهيكل ، هملت : لا تصدقا شيئا من هذا ، روزنكرانتس : لا نصدق ماذا ؟ هملت : إن في وسعي أن أحفظ سركما ، وأفشى سرى

روزنكرانتس : لابد لك يا صاحب السمو أن تخبرنا أين تركت الجثة ، ثم تمضي معنا إلى الملك هملت **:** إن الجثة عند الملك الأعظم ، ولكن الملك ليس

Is this speech directed? : Do you see something there? The ghost comes out

The genome has a wondrous ability to conceive things: a giraffe is not madness They go out separately and Hamel drags the body of Paulonius KING: The Queen: Behind these horns and sighs from the depths of the chest we have made sense of what it means to us to know its secret where is your child? Jertrude and we will send in the request of our most intelligent wisdom and measure and explain to them the unfortunate incident enters Hamlet Hamlet: What is this noise from Hmalt's call? - Here they have been admitted to enter the Znkrantes and Gildenchtern ROSENKRANTS: What did you do with the dead body Your Highness? Hmelt: I mixed him with the soil they have a relationship Rosencrantes: We told him about his place until we carried him from there to the temple Hamlet: Do not believe anything of this Rosenkrantz: do not believe what? Hamlet: I can keep a circus and spread my secret

ROSENCARANTS: Your Highness must tell us where you left the body and then go with us to King Hamlet: The body is in the Greatest King but the King is not at the body the King is

عند الجثة فإن الملك شيء روزنكرانتس : الملك شيء : يا مولاى؟ هملت : لا قيمة له ، امضي بنا إليه اختبي يا ثعلب فالكل يبحث عنك يخرجون

الملك: أرسلت من يبحث عنه ويجد الجثة ما أعظمه خطرا أن يظل هذا الرجل مطلق السراح

روزنكرانتس : لم نستطع أن نعلم منه أين ترك الجسد الميت الملك : وأين هو ؟' روزنكرانتس : في الخارج الملك : أحضره بين يدينا روزنكرانتس : يا جيلد نشترن ! أحضر صاحب السمو، يدخل هملت وجيلدنسترن

الملك : أين بولونيوس يا هملت ؟ هملت : في وليمة عشاء الملك : عشاء ؟ أين ؟ هملت : وليمة ليس هو فيها الأكل، بل المأكول فقد انعقد حوله الآن مؤتمر

من الديدان

الملك : تعقباه وحرضاه على مغادرة البلاد بسرعة ، لا تبطئا ، فإني أريد أن يفارقنا الليلة انطلقا ، فإن كل شيء له صلة بالأمر قد أمضى وختم ، أرجوكما في الإسراع ،)يخرج رو زنكرانتس وجيلدنشترن   يدخل هملت و روزنكرانتس وجيلد نشترن وآخرون

هملت : لمن هؤلاء الجنود أيها السيد الكريم ؟ النقيب : جنود من نروج يا سيدى هملت : أرجوك أن تنبئني ما الغرض الذي ينشدونه إنهم يطلبون جزءا من بولندا : ومن الذي يقودهم ؟ النقيب : فورتنبراس ابن أخي ملك نروج

At the corpse the king is something Rosenkrantz: the king is a thing: May Moulay? Hamlet: no value to him go to him hide O fox all looking for you come out

King: I sent someone looking for him and finding the corpse of the greatest danger that this man should remain at large

Rosencrantes: We could not tell him where the dead body left the king: Where is he? ' ROSENKRANTS: Overseas KING: Bring it to Yadina ROSENKRANTS: He brought His Highness enters Hamlet and Guildenstern

KING: Where is Pauline Hull? Hamlet: At dinner dinner King: Dinner? Where ? Hamlet: A feast that is not eating but eating a conference has been held around it

Of worms King: Follow him and urge him to leave the country quickly do not slow down I want to leave the night start everything is related to the matter has been spent and sealed please hurry up (Exit Roh Znkrantes and Gildechnter enters Hamlet and Rosencrantz

Hamlet: Who are these soldiers Mr Karim? Captain: Troops from Norway Hamlet: Please tell me what purpose they are seeking They are asking for part of Poland: who is leading them? Captain: Fortenbras my nephew King of Norway

هملت : هل يغير الجيش على بولندا كلها ، أم على بعض تخومها ؟ النقيب : أصدقك القول دون أي مبالغة إننا ذاهبون لنغنم قطعة أرض صغيرة

النقيب هملت ليس فيها أي نفع سوى اسمها النقيب : بلى ، إن فيها حامية تدافع عنها هملت : إن ألفين من الأرواح وعشرين ألفا من الدوكات ، سيضحي بها

أستودعك الله يا سيدى

الملكة : أحضره ها هنا يخرج هوراشيو

إن من كان منقط بالأوزار مثلى ، ترى روحه المريضة في كل حادث تافه نذيراً بكارثة إن الإثم ليثير الشكوك والأوهام ، فيدل على نفسه وهو يريد أن يستخفى يعود هوراشيو ومعه أوفيليا أوفيليا

الملكة : أين ملكة الدانمارك ذات الحسن الباهر : أهلا بك يا أوفيليا وكيف أظننى أوفيليا

الملكة : أسفي عليك يا عزيزتي أوفيليا : ماذا تقولين ؟ أرجوك أن تنصتي قد مات يا سيدتي ونام في جوف الثرى ولم يعد يرى له من أثر بين الورى واقله في رمسه والعشب عند رأسه لكن لماذا عند رجليه أقاموا حجرا؟

أواه ! الملكة : ولكن يا أوفيليا

الملك : كيف حالك أيها السيدة الحسناء ؟

:بخير حفظك الله

Hamlet: Does the army change all of Poland or on some of its borders? Captain: I believe you say without exaggeration that we are going to sing a small piece of land

Captain Hamlet where there is no benefit but its name Captain: Yes there is a protector defended by Hamlet: The two thousand lives and twenty thousand Dukat will sacrifice them

I entrust you to God my lord

Queen: Bring him here and come out Horatio He who is dotted with the oxen is like me seeing his sick spirit in every trivial accident warning of disaster that sin causes doubts and illusions and he shows himself when he wants to make light of Horacio and with him Ophelia of Ophelia Queen: Where is the Queen of Denmark with the great good: Welcome Ophelia and how I think Ophelia Queen: I'm sorry for you my dear Ophelia: what do you say? I hope that my prayer has died Madam and sleeps in the depths of the deep and no longer sees the impact of the wreath and the least in Ramses and the grass at his head but why at his feet did they erect a stone?

Ooh! Queen: But O Ophelia

King: How are you Lady Belle?

God bless you

الملكة أوفيليا :كنت أردت أن تكوني عروسى لكن سعيت للهوى والأنس من أجل هذا زهدتك نفسي؟ تخرج ويخرج هوراشيو هذا هو السم الذي يولده الحزن

العميق ومصدر هذا كله وفاة والدها أي جرترود ؟ جرترود إن الأحزان حين تنزل لا تأتي فرادى بل تجيء كتائب : أبوها قتل، وابنك فارقنا وهو الذي جلب لنفسه بعنفه هذا ، وساد الاضطراب بين الناس بسبب مقتل بولونيوس وامتلأت خواطرهم وهمساتهم بالأفكار الخطرة الضارة وكان من الحماقة ما قمنا به من دفنه سراً على عجل ، ومن غير احتفال وهذه أوفيليا المسكينة موزعة الفؤاد قد حرمت نعمة العقل ، الذي لولاه ما كنا سوى أشباح أو دواب والخطب الأخير ، الذي لا يقل خطرا عن كل ما تقدم : فقد عاد أخوها سرا من فرنسا ، وقد امتلأ قلبه غلا وكمدأ ، وانطوى على نفسه لا يبوح بشيء وليس يعوزه رفاق السوء ، الذين يسممون أذنيه بأقوال كالوباء ، يصفون بها مقتل والده ولجهلهم حقيقة ما حدث ، لا يتورعون عن التعرض لشخصنا ، وتنتقل مزاعمهم من أذن إلى أذن فيا جرترود العزيزة ، إن هذه الأحداث مجتمعه ضوضاء في الداخل : عجبا ما هذه الضوضاء ؟ يدخل بعض الأشراف

Queen Ofelia: I wanted to be a bride but I sought love and humanity for this asceticism myself? This is the poison generated by grief

Deep and the source of all this is the death of her father any Gertrude? Gertrude the grief when you come down does not come Fradi but come Battalions: her father was killed and your son Farqna who brought to himself with this violence and there was confusion among the people because of the killing of Polonius and filled their thoughts and whispers with dangerous ideas harmful and it was folly of what we secretly buried him in a hurry Not a celebration and this poor Ophelia divided by the heart has been denied the grace of reason for otherwise we would have been nothing but ghosts or hordes and last sermons which is no less dangerous than all the above: her brother has secretly returned from France and his heart is full of glory and as a beginning Something and not bad companions Those who poison his ears with the words of the plague describing the death of his father and their ignorance of the truth of what happened do not hesitate to be exposed to our person and their claims are transferred from ear to ear dear Vita Gertrude these events combined noise at home: Some supervisors come in:

: أين حراسى من السويسريين ، دعوهم يحرسوا الأبواب ، ماذا جرى ؟ :مولاى انج بنفسك ! إن البحر لا يطغى على سواحله بأسرع من لايرتس الشاب وهو يدحر ضباطك ومعه عصابة ثائرة من الغوغاء تناديه بمولاها ،

الملكة الملك وكأنما يبدأ العالم سيرته من جديد ، وقد نسي التاريخ ، وجهلت التقاليد والأوضاع فقد حسبوا أنهم هم الذين يقررون وينقذون وأخذوا يصيحون : لقد اخترنا ، فليكن لا يرتس ملكاً فيتصاعد الهتاف ، وتتطاير القبعات والصيحات : لايرتس سيكون ملكا ، لايرتس هو الملك ، يسمع صوت في الداخل

الملك : لقد حطموا الأبواب يدخل لايرتس مسلحاً ، يتبعه جمع من الشعب الدانمركى لايرتس : أن هذا الملك ؟ قفوا جميعا بالخارج يا سادة !

الدانمركيون :لا دعنا ندخل معك لايرتس : أرجوكم أن تدعوني وحدي الدانمركيون : سنفعل ، سنفعل يتراجعون إلى خارج الحجرة

لايرتس : أشكركم احرسوا الأبواب وأنت يا ملك السوء اردد على أبي

الملكة : الزم الهدوء يالايرتس الكريم ؟ ما السبب يالايرتس، في أن تتخذ ثورتك هذه الصورة الجبارة ، دعيه يا جرترود لايرتس والملك

قل يالايرتس ما الذي أثارك إلى هذا الحد دعيه ينطلق في الحديث يا جرترود تكلم يا رجل : أين والدي ؟ : مات : ولكن لم يكن هو الجاني : دعيه يسأل كما يشاء وكيف كانت وفاته ؟ : أي لايرتس الطيب إذا كنت تريد أن تعرف اليقين

: Where are my guards from the Swiss let them guard the doors what happened? : Moulay Ang yourself! The sea does not overwhelm its coasts as soon as the young Lairts defeats your officers and with him a gang of mobs calling him Mmulha

The Queen as if the world were starting again had forgotten history and had been ignored Traditions and situations they thought they were the ones who decided and saved and shouted: We have chosen let it not be a king KING: They broke the doors to enter Irts armed followed by a gathering of the Danmark people of Iritz: that this king? Stand outside masters!

The Danes: Do not let us get in with you Please let me call the Danes alone: we will do it we will go back out of the room

Lairts: Thank you guard the doors and you O king of evil repeat my father Queen: Stay calm Yaliretz is decent? What is the reason Yalirts in that your revolution takes this mighty picture call it Gertrude Laertes and the King Tell Yalirts what I have raised to this extent let him start in the conversation Gertrude spoke man: Where is my father? : Matt: But he was not the culprit: Let him ask as he pleases and how was his death? : Any ill-lairts if you want to know certainty

عن موت أبيك العزيز فهل قررت أن ينصب انتقامك على الصديق والعدو كما يفعل المقامر ، الذي يراهن على الكاسب والخاسر ؟

لابرتس : انتقام من أعدائه وحدهم : فهل لك أن تتعرف عليهم أولا ؟ الايرتس : سأفتح ذراعي ما وسعني ذلك ، الأحتضن أصدقاءه ، وأغذيهم بدمي

الملك : الآن تتكلم كلام الابن المخلص والسيد الكريم ، أما أني برئ من موت أبيك كل البراءة تدخل أوفيليا ليت حرارة حزنى تجفف دماغى ! وليت دموعي يتضاعف ملحها ، حتى يحرق كل إحساس في عيني ، و يمحو منها قوة الإبصار ! فوحق السماء لتدفعن ثمن جنونك هذا باهظا ، حتى ترجح كفتنا أيتها الفتاة العزيزة ، والأخت المشفقة أوفيليا أيكون عقل فتاة عذراء عرضة للفناء لايرتس : لو أن ذلك عقلا كاملا تحضين به على الانتقام لما كان تأثيره أشد مما أنت فيه الآن أوفيليا أتراه يأتي ثانيا ؟

هوراشيو : من هؤلاء الرجال الذين يريدون التحدث إلى ، الخادم : بعض الملاحين يزعمون أنهم يحملون إليك رسائل هوراشيو : أدخلهم يخرج الخادم لست أدري من أية جهة في العالم ، تحمل إلى تحية ، مالم تكن من سيدى هملت : يدخل الملاحون الملاح الأول أرجو أن يفعل إذا شاء ذلك ، هذا يا سيدى كتاب لك ، من السفير الذي كان يزمع السفر إلى إنجلترا هذا على فرض أن اسمك هو راشيو كما أنبئوني هوراشيو يقرأ : أي هوراشيو ، بعد أن تفرغ من قراءة هذه الرسالة يسر لهؤلاء الرجال وسيلة للوصول إلى الملك ، فإن

About the death of your dear father did you decide to focus your revenge on the friend and enemy as the gambling who bet on the winner and the loser?

Lapartes: Revenge from his enemies alone: Is it possible for you to know them first? Irit: I will open my arms as much as I can embrace his friends and feed them with my blood King: Now speak the words of the Savior and the Holy One but I will be absolved of the death of your Father

Ophelia intervenes to heat a sad brain drying! And my tears multiply the salt so burn every sensation in my eyes and erase the power of sight! It is the sky of the sky to pay the price of this madness so high so that we may be proud O dear girl and the compassionate sister Ophelia Akon the mind of a virgin girl subject to the annihilation of the army: If that was a mind full of revenge for it was more severe than you are now Ophelia comes second؟ HORACHIO: Of these men who want to talk to the servant some of the sailors claim they carry Horacio's letters: Enter them the servant comes out I do not know from anyone in the world So this will be a book for you from the ambassador who was planning to travel to England on this assumption

معهم له بعض الرسائل لم يكد يمر بنا يومان في البحر ، حتى أخذ يطاردنا القرصان في عدة حربية كاملة فلما وجدنا أنفسنا نسير ببطء ، لم نجد بدا من أن نحارب محاربة اليائس ، وفي حومة الاشتباك صعدت على سفينتهم وفي تلك اللحظة انفصلت السفينتان ووقعت وحدي أسيراً وقد عاملوني معاملة لصوص ذوى رحمة ، ولكنهم كانوا يعرفون ما هم فاعلون هملت تعالوا سأريكم الطريق إلى حيث تحملون هذه الكتب ، وعليكم أن تتموا الأمر بسرعة ، حتى ترشدوني إلى الذي تسلمتموها منه يخرجون

يدخل الملك ولايرتس : الآن لا بد لضميرك أن يقضى ببراءتي ، ولابد أن تحلني من قلبك محل الصديق ، ما دمت قد سمعت ووعيت بأذن العليم

الملك يسأل عن صاحب الرسالة: من هملت ومن الذي أحضرهما ؟ : بعض الملاحين يا مولاى كما قيل لى لم أرهم بنفسي ، تسلمهما من كلاوديو وتسلمهما هو ممن أتى بهما : ستسمع نص الكتاب يا لايرتس ، اتركنا وحدنا يخرج الرسول يقرأ : يا صاحب السمو والعظمة اعلم أني نزلت مملكتكم مجرداً وغدا ألتمس الإذن بالنظر إلى عيونكم الملكية، وعند ذلك، وبعد الحصول على إذنكم الكريم ، سأروي لكم الظروف التي أدت إلى عودني الفجائية الغريبة الملك: ماذا عسى أن يكون معنى هذا ؟ أم أن هذا ضرب من العبث الذي ليس وراءه شيء؟ هل تعرفون خطه ؟ : إنه خط هملت : نزلت

When we found ourselves walking slowly we did not find it seemed to fight the fight of the desperate and in the heat of the clash climbed on their ship and at that moment the two ships separated and fell alone and captive Let me show you the way to where you carry these books and you have to do it quickly so that you guide me to what you have received from him The king and Irites enter: Now your conscience must judge my innocence and you must ask me from your heart the place of the righteous as long as I have heard and I have seen the ear of the Allim The king asks the author: Who is Hamlet and who brought them? : Some of the navigators of Moulay as I was told I did not see them myself received them from Claudio and received them is the one who brought them: You will hear the text of the book Laertus leave us alone The prophet comes out to read: And then after obtaining your honorable permission I will tell you the circumstances that led to my sudden return to the alien king: What could this mean? Or is this a hit from The absurdity behind which nothing? Do you know his plan? : It's a line of Hmmt: I got down

مجرداً ، ومكتوب على الهامش وحيداً ما رأيك في هذا ؟ : إني في حيرة يا مولاي ولكن دعه يحضر إنه لمما يبعث الدفء إلى قلبى العليل أن أعيش وأقول له في وجهه : أنت اقترفت هذا : إذا صح النبأ يالايرتس وكيف يكون صحيحاً ؟ بل كيف يكون غير ذلك ؟ فهل لك أن أقوم بتوجيهك ؟ : نعم يا مولاي معاذ الله أن أظن أنك لم تكن تحب أباك لماذا لا تاخذ ثأر أباك؟

لايرتس : سأفعل ومن أجل ذلك سألوث سيفى بدهان اشتريته من بعض باعة العقاقير المتجولين ، سريع الفتك ، بحيث لو غمست فيه سكينة ، وأسلت بها بعض الدم فلن يجدي معه شئ، أو عقاقير صنعت من أعشاب جمعت في

ضوء القمر فلن ينجو من الهلاك كائن خدش به خدشا خفيفاً بهذا السم الزعاف

سألوث سنان سيفى حتى يلقى حتفه ولو من لمسة خفيفة

الملك : دعنا نوالى التفكير في هذا الأمر ونزن كل الاحتمالات

تدخل الملكة ما الخطب أيها الملكة السمحة : إن الكوارث تتوالى بسرعة

حتى لتقع الواحدة في أثر الأخرى لقد غرقت أختك يا لايرتس غرقت ؟ أين غرقت ؟ : هناك شجرة صفصاف تنمو مائلة فوق جدول

الملك : تعالي جرترود ، وامض في أثره ، ما أكبر الجهد الذي بذلته لأهدئ من غضبه ، والآن أخشى أن هذا الحادث سيثيره من جديد ولهذا فليتبعه يخرجان

يدخل فلاحان ، معهما أدوات الحفر من مسحاة ونحوها الفلاح الأول وهل

Abstract written on the sidelines alone What do you think of this? : I am puzzled O Moulay but let him attend that it is a source of warmth to my heart to live and tell him in his face: You committed this: If true Yalairets and how true? But how else? Can I guide you? : Yes Moulay may God forbid that you do not love your father why do not you take revenge on your father? Lairts: I'll do that for the sake of this so I will buy some of the peddlers of fast-paced drugs so that I will have a knife in it and some blood will be shed with it

The light of the moon will not escape the destruction of an object scratched by a slight scratch of this poison venom Salloth Sinan Saifi even dies of a light touch KING: Let's just think about it and weigh all odds The Queen intervenes So to fall into one in the other effect I have sunk your sister O Lairts sank? Where did you sink? : There is a willow tree growing slanted above a table

King: Come to Gertrude flashing in his tracks what is your greatest effort to calm his anger and now I am afraid that this incident will provoke him again so let him follow him Two farmers enter with the tools of drilling from the survey and so on the first farmer

يجوز أن تدفن على الطريقة المسيحية ، مع أنها تعمدت أن تهلك نفسها بنفسها الفلاح الثاني : قلت لك : نعم يجوز ، لذلك فلتبادر بإعداد قبرها فوراً لقد نظرت

النيابة في أمرها الفلاح الأول : وكيف يكون ذلك ، اللهم إلا إذا كانت أغرقت نفسها ، دفاعاًعن نفسها

الفلاح الثاني : ذلك ما تقرر الفلاح الأول : يجب أن تكون الحادثة انتحاراً لا شيئاً آخر

الفلاح الثاني : أنصت إلى أيها الحفار الطيب ، الفلاح الأول : بل اسمح لي : ها

هنا الماء ، حسناً وها هنا يقف إنسان ، حسناً إذا ذهب الإنسان إلى هذا الماء وأغرق نفسه ، فلا شك أنه ذهب إلى الماء ؛ أراد ذلك أم لم يرده أفهمت ذلك ؟ أما إذا كان الماء هو الذي ذهب إليه وأغرقه

يدخل هملت وهوراشيو ويقفان بعيدا الفلاح الأول : حسبك ولا تحطم دماغك باحثا عن الجواب أكثر مما فعلت

هملت : أما لهذا الرجل إحساس بالعمل الذي يقوم به ، حتى يغني وهو يحفر قبراً هوراشيو : إن التعود قد جعل هذا العمل عنده شيئاً يسيراً هملت : صدقت فإنما تحس بالأمر اليد التي لم تتمرس به هملت :لأي رجل تحفر هذا القبر ؟

الفلاح الأول **:** لست أحفره لرجل يا سيدى ،

هملت : إذن فلأي امرأة ؟ الفلاح الأول : ولا لامرأة ؟ هملت : من الذي سيدفن فيه ؟ الفلاح الأول : شخص كان امرأة يا سيدى ، ولكنها ماتت رحمها الله **!**

حين تكون أنت صريعاً ، لايرتس:إن أختي ستكون ملكاً رحيماً

May be buried in the Christian way although she deliberately destroy herself the second farmer: I told you: Yes may so go to prepare her grave immediately I have considered

Prosecution in the matter of the first farmer: And how it is unless it drowned itself Defend itself

The second farmer: This is what the first farmer decided: The incident must be suicide not something else The second farmer: Listen to the good digger the first farmer: but allow me: behold

Here is the water Well here is a man standing Well if a man goes to this water and drowns himself there is no doubt that he went to the water; he wanted it or did not he? But if it was water he went and drowned it: Enter Hamlet and Horatio and stand away from the first farmer: you do not think your brain is destroyed looking for the answer more than I did Hamlet: This man has a sense of the work he is doing so that he sings while he digs the tomb of Horacio: The habit of making this work has something easy: it is true but you feel that the hand is untrained

The first farmer: I do not dig it for a man Hamlet: So for which woman? The first farmer: And not the woman who was a woman but she died may God have mercy on herLAIRTS: My sister will be a merciful king when you are fast

أهي إذن أوفيليا الحسناء؟ الملكة : أزهار زكية للحسناء الزكية تنثر الزهر لقد كنت أرجو أن تكون زوجة لولدي هملت

لايرتس : ألا فلينزل الويل أضعافا مضاعفة على رأس ذلك اللعين ، الذي كان عمله الشرير سبب في فقدك لإدراكك

هاملت :أمسك لحظة ولا تهل التراب عليها ، حتى أحتضنها مرة أخرى

يثب إلى القبر الآن أهيلوا التراب على الحي والميت، حتى تجعلوا من هذه الأرض السهلة جبلا شامخا

لايرتس : فليخطف الشيطان روحك يأخذ بخناقه تفرق بينهما الحاشية ويخرجان من القبر

هملت : لأحاربنه من أجل هذا الأمر حتى تغدو جفوني عاجزة عن الحركة الملكة : ولدى ، أى أمر تعني ؟ هملت : إني أحببت أوفيليا حبا لا يستطيع أربعون ألفا من الإخوة بكل ما لديهم من حب ، أن يبلغوا مقداره ، ماذا عساك أن تفعل من أجلها : إنه مجنون يا لايرتس

الملكة : أستحلفك بمحبة الله ألا تمسه بسوء ، هملت : بحق الله أرني ما تستطيع عمله من أجلها ؟ أتريد البكاء ؟ أتريد القتال ؟ أتريد الصوم ؟ أتريد أن تمزق نفسك ؟ هملت لكى تعلو أرضنا وترتفع حتى يحترق رأسها في فلك الشمس الملتهب وحتى يبدو جبل أصم إلى جانبها

Is Ophelia the Belle? Queen: Flowers of the grace of the grace of the beautiful cast the flowers I have been hoping to be the wife of my children Hamlet

Lairts: Do not wail the woe over the head of that dreaded whose evil work was the reason for your loss to realize

Hamlet: Hold on for a moment and the dust will not settle down until I hug her again

He will come to the tomb now and they will put the dust on the living and the dead so that you will make this mighty land a mighty mountain Lairts: Let the devil snatch your spirit and take its stifles and divide the foot between them and come out of the grave Hamlet: I will fight him for this matter until my grief becomes impotent Queen: I have what does it mean? Hamlet: I loved Ophelia love can not be forty thousand of the brothers with all their love to reach the amount what you can do for it: It is crazy Laertes Queen: I Asthalfk God's love not to touch him badly Hamlet: God's right show me what you can do for it? Do you want to cry? Do you want to fight? Do you want to fast? Do you want to tear yourself apart? Hamlet to rise above our land and rise up to burn her head in the flaming sun and even a deaf mountain appears beside her

الملكة : إن هذا لهو الجنون المحض ، وسيظل هكذا ما بقيت النوبة تعاوده

يخرج

الملك : أرجوك يا هوراشيو أن تلازمه يخرج هوراشيو

هملت :لايرتس ليزدد صبرك قوة بما تحدثنا به أمس سنبادر بالمضي في الأمر والسير به قدما

أي جرترود أقيمي على ولدك بعض الرقابة ، يخرجون

همات : حسب ما ذكرته عن هذا الأمر ، ولننتقل الآن إلى الأمر الآخر

أتراك تذكر كل الظروف والملابسات ؟

هوراشيو : أذكرها تماما يا مولاى هملت : كان في قلي شبه معركة أزالت النوم عن عيني

هوراشيو : أهذا ممكن ؟ هملت : مالك الوثيقة ، واقرأها ولديك متسع من

الوقت، وهل لك أن تصغي إلى، لتعلم كيف عالجت الأمر

هوراشيو : أتوسل إليك هملت : لما ألقيت نفسي وسط شراك من الدناءة واللؤم أخذ عقلي ينفذ

الخطة ، قبل أن أشرع في التفكير فيها

هوراشيو : أجل يا مولاي هملت : تكليف خطير من الملك :

هوراشيو **:** وكيف ختمت على الرسالة ؟ هملت : هذا أيضا أمر قد دبرته الأقدار فقد كان خاتم أبي

في كيس دراهم

The Queen: This is pure madness and so will remain what Nubia continues Out

King: Please Yoru Horacio to accompany him go out Horacio

Hamlet: Lairts to increase your patience with what we talked about yesterday We will take the initiative and walk it forward Gertrude Akimi on your child some censorship come out

HAMM: As I mentioned about this let us now turn to the other matter Turks remember all the circumstances and circumstances?

Horatio: I remember it perfectly Moulay Hamlet: it was almost like a battle that kept sleeping from my eyes Horatio: Is that possible? Hamlet: The owner of the document read it and you have plenty of

Time and do you listen to to learn how you handled it

Horatio: I beg of you Hamlet: When I threw myself into a trap of foolishness and miserliness I took my mind to carry out the plan before I could think of it

Horatio: Yes Moulay Hamlet: a serious assignment from the king:Horatio: And how did you seal the letter? Hamlet: This is also something that my father had planned My father's seal was in the bag of dirham

هوراشيو : إذن فجيلدنشترن وروزنكرانتس يسعيان إلى حتفهما هملت : إنهما قبل أن يؤديا هذا العمل عن رغبة له ،

هوراشيو : ولكن أي ملك هذا الملك ؟ هملت : ألست ترى الآن أن على واجب أؤديه نحو هذا الرجل ، الذي قتل أبي وفجر بأمي وحال بيني وبين ما كنت أرجوه من المبايعة بالملك بأن أبا در وضميري مستريح فأورده حتفه بهذه الذراع ؟ أليس مما يوجب اللعنة أن يترك هذا الوباء ، يتفشى في جسم الإنسانية

هو راشيو : لن يمضي وقت طويل هملت : إن المهلة قصيرة ، وهذه الفترة في متناولى

هوراشيو : مهلا ! من هذا القادم؟   يدخل أوزرك

أوزرك : سيدى صاحب السمو : إذا كان لديك متسع من الوقت ، فإني أرجو أن يسمح لي بإبلاغكم رسالة من صاحب الجلالة : سنتقبلها يا سيدي بكل ترحيب عظيم ، ضع قبعتك حيث ينبغي لها أن تكون ، فمكانها الرأس لا اليد

أوزرك : إنك غير جاهل بما يمتاز به لايرتس من التفوق هملت :إني لا أجرؤ على الاعتراف بذلك، لئلا أعد قرينة من التفوق ، فالإنسان لا يحسن معرفة شخص آخر ، إلا إذا كان يحس معرفة نفسه ، أوزرك : إني كنت يا مولاي أعنى تفوقه في سلاحه هملت : وما سلاحه ؟ : السيف والحنجر هملت : إن

HORACHIO: So Gildenstern and Rosencrantz seek their death: before they do this

Horatio: But which king of this king? Hamlet: Do not you see now that I have a duty to this man who killed my father and detonated my mother and between me and what I wanted from the allegiance of the king that Abu Dre and conscience is comfortable Voradh death of this arm? Is not it necessary for the curse to leave this plague spread in the body of humanity

Rachio: It will not be long before Hamlet: The deadline is short and this period is in hand Horatio: Hey! From this next? Enter your destiny

Your Highness: If you have enough time I hope that I will be allowed to inform you of a message from His Majesty: We will accept it Sir with all great welcome Put your hat where it should be Ozerk: You are not ignorant of what the advantage of Lirtz of excellence Hmlt: I dare not to admit lest I prepare a presumption of superiority man does not know the knowledge of another person unless he feels the knowledge of himself Ikrk: I was Moulay I mean his superiority in his weapon Hamlet: What is his weapon? : The sword and the tails Hamlet: The

هذين سلاحان لا سلاح واحد ومع ذلك لا بأس أوزرك : إن الملك يا صاحب السمو قد راهن بستة من جياد البربر في مقابل ما قدمه الآخر وهو ، فيما علمت ، ستة سيوف وخناجر فرنسية ، وملحقاتها من علائق وأحزمة د ونحو ذلك ، ومن الحمائل ثلاثة تعد لعمرى تحفة رائعة ، وتلائم المقابض كل الملاءمة ،

أوزرك : إنما أردت بالاستجابة أن تقبلوا المنازلة ، هملت : إني يا سيدى سأتمشى في هذا البهو

أوزرك : هل أبلغ ردكم كما هو ؟ هملت : أجل كما هو ، مضاف إليه ما شاءت رغبتكم من المحسنات ، أوزرك : يسرني أن أقدم خدماتي إلى سموكم هملت : شكرا ، شكرا يخرج أوزرك) لقد أحسن إذ قدم خدماته بنفسه ، فإن أحدا غيره لن يرضى بتقديمها يدخل أحد الأشراف الشريف : إن جلالة الملك قد أبلغكم رسالة ، على لسان الشاب أوزرك ، الذي عاد فأبلغه أنكم تنتظرونه في هذا البهو ، ويود الآن أن يعرف إذا كنتم ما زلتم عند رغبتكم في اللعب مع لايرتس أم تريدون مهلة أطول ؟

هملت : إني ثابت على رأيي السابق

الشريف **:** سيحضر الملك والملكة وجميع الحاشية هملت : على الرحب والسعة الشريف : إن جلالة الملكة ترغب إليكم أن تترددوا إلى لايرتس، قبل

أن يبدأ اللعب

هملت : لقد أحسنت بما أسدته من نصح يخرج الشريف **(**

هوراشيو : إنك ستخسر هذا الرهان يا مولاى هملت : لا أظن ذلك

These two weapons are not a single weapon However it is not bad for you: The King Your Highness has bettered six Berbers in exchange for what the other has provided Six French swords and daggers and their accessories The masterpiece is exquisite handles fit all fit Ozrk: But I wanted to respond to accept the argument Hamlet: I will be glad to walk in this lobby Ozrak: Did you inform your response as it is? Hamlet: Yes as it is adding to it what you want from the Muhattat Ozrk: I am pleased to offer my services to you Hmalt: Thank you thank you for coming out) I have been good when he provided his services himself no one else will accept the submission of one of the honorable supervision: The king has informed you A message on the tongue of the young man Ozrak who returned to tell him that you are waiting for him in this lobby and now wants to know if you still when you want to play with LAIRTS or do you want a longer time? Hamlet: I am consistent with my previous opinion Al-Sherif: The King the Queen and the Entourage will attend the ceremony

To start playing Hamlet: You have done well including the lion of the advice comes out Sharif) Horatio: You're going to lose this bet Moulay Hamlet: I do not think so I've been fixed on the

فإني ثابت على المران منذ سفره إلى فرنسا ، وسأكسب

هوراشيو : ولكن يا صاحب السمو هملت : إنه ضرب من العبث

هوراشيو : إذا كان قلبك غير مرتاح لأمر فدعه

هملت : كلا إننا لن نقيم للتكهنات وزنا يدخل الملك والملكة ولايرتس والأشراف وأوزرك والحاشية تحمل السيوف والقفازات ومائدة عليها زجاجات النبيذ

الملك : تعال يا هملت تعال يضع الملك يد لايرتس في يد هملت اغفر لي يا سيدي فإني أسأت إليك ، اصفح عن إساءتي ، فأنت سيد كريم

هملت للملك : إني أتقبل هذا الوعد بارتياح وسألعب على هذا الرهان الأخير بكل سرور ، هاتوا المغاول هاتو هاتوا واحدة لي أيضا سأكون أنا بمثابة الوقاء لك يا لايرتس :نعم يا مولاى الملك لايرتس هملت أوزرك يستعدان للعب

الملك : ناولنى الأقداح الكبيرة من فوق تلك المائدة هلم يا سيدي ، لايرتس : هلم يامولاي : يلعبان قلت : واحدة لايرتس : كلا هملت : ما رأى الحكم ؟ أوزرك :   إصابة واضحة تماما لايرتس : حسن نعيد الكرة

الملك : مهلا ناولي كأسأ - هملت هذه اللؤلؤة لك ، ها أنذا أشرب نخبك صوت الأبواق تليه المدافع ناولوه الكأس : سألعب هذا الشوط أولاً ، ضعوا الكأس جانباً الآن هملت يلعبان هملت الملك

I have been fixed on the past since he traveled to France and I will gain Horatio: But His Highness Hamlet: It's a mess

HORACHIO: If your heart is not pleased to order it let it go

Hamlet: No we will not estimate the weight of the king the queen Lirtz the supervisors your ox the footnote carrying swords and gloves and a table with bottles of wine KING: Come Hamlet let the king put a hand to Irites in the hand of Hamlet Forgive me my lord for I have sinned against you forgive my abuse; Hamlet to the King: I accept this promise with satisfaction and I will play this last bet with pleasure

KING: The big mugs passed over me from this table Come sir to Iritz I said: One to Iritz: not neglected: what he saw the verdict? Ozark: A very clear injury to Iritz: good we get back the ball King: Hey Nauly as a lion - this pearl has been neglected for you Here I drink the sound of trumpets followed by the defender Naoloh cup: I will play this first put the cup aside now Hamlet playing Hamlet King

الملك لايرتس هملت إصابة ثانية ماذا تقول ؟ : لمسة ، مجرد لمسة ، أعترف بذلك :سيفوز ولدنا وها هي ذي الملكة تتناول الكأس ، وتشرب نخباً يا هملت   ما أكرمك يا مولاتى ، :جرترود ، لا تشربي : بل سأفعل وأرجو ألا تؤاخذني : لنفسه تناولت الكأس المسموم ولا مرد للقضاء لا أجرؤ على الشرب الآن يا سيدتي ، ولكن بعد قليل : اقترب حتى أمسح لك وجهك : مولاى سأصيبه الآن :لا أظن ذلك نفسه ومع ذلك فإن ضميرى يكاد يؤنبنى : هلم للشوط الثالث يالايرتس أراك تترفق بي أرجوك أن تطعن بكل ما بك من قسوة أخشى أنك تعاملني معاملة الطفل المدلل : أهذا رأيك ؟ إذن هلم بنا

لايرتس يلعبان أوزرك : لم يصب أحد

لايرتس : سأصيبه هذه المرة لايرتس يجرح هملت ، وفي أثناء الاشتباك

يتبادلان السيوف ، ويصيب هملت لايرتس الملك : فرقوا بينهما فقد ثارت ثائرتهما هملت : كلا هلم نعيد الكرة أوزرك : أغيثوا الملكة ويحك! هوراشيو : كلاهما يسيل دمه فكيف حدث هذا يا مولاى ؟ أوزرك : كيف حدث هذا يا لايرتس ؟ الايرتس لقد وقعت في الشرك الذي نصبته بيدى يا أو زرك إني قتلت قتلا عادلا بما دبرته من خيانة

هملت : كيف حال الملكة ؟ أغمي عليها من منظر الدماء : كلا ، كلا، إنما هو الشراب الشراب يا عزيزى هملت ! الشراب الشراب لقد شربت السم تموت

هملت : يا للدناءة واللؤم اقفلوا الأبواب ويحكم ان هنالك خيانة ، فلنكشف عنها

King Lairts is injured again What do you say? : A touch just a touch admit this: our son will win and here is the Queen who is eating the cup and drink a grapefruit O Hamlet I will not honor you Moulathi: Gertrude do not drink: I will Now ma'am but soon: I'm close to wiping your face: Moulay I'll hit him now: I do not think so yet my conscience almost complains: Come on for the third run Yalirts see you Please I beg you to challenge all your cruelty I'm afraid you treat me like a spoiled child : What do you think? So let us know

LAIRTS are playing: No one was injured LAIRTS: I'll hit him this time for Irits hurt Hamlet and during the clash

They exchange the swords and Hamlet strikes the king They divided between them and their revolution revolted Hmelt: No let us return the ball Horatio: Both shed blood How did this happen Moulay? Ozrak: How did this happen Lirtz? I have been involved in the polytheism that you have committed in your hands or in your memory I have killed a fair person with his treachery Hamlet: How's the Queen? Fainted by the sight of the blood: No no but it is the drink drink! Drink Drink I drank poison die Hamlet: Oh to the poor and the blind closed the doors and ruled that there is treachery let us reveal

لايرتس : الخيانة هنا ياهملت ! أي هملت إنك لقتيل ، وليس في العالم كله دواء يجدي نفعا والتقط السيف الآخر (المسموم من الأرض وجرح به خصمه وليست بك الآن حياة تدوم نصف ساعة الملك هو الجانى : وطرف السيف مسمم أيضاً إذن فليكن السم جزاءك : دافعوا عني أيها الأصدقاء إن جرحي ليس خطيراً : تبا لك من فاجر سفاح لعين ، تجرع هذه الكأس هل لؤلؤتك هنا ؟ اتبع أي إذن ؟ يطعن الملك

هملت الملك هملت جرحي ليس خطراً موت الملك

لايرتس : لقد لقي جزاءه العادل فقد مزج هذا السم وأعده بنفسه ، بادلنى صفحا بصفح يا هملت الكريم ، فلا تقع عليك جريرة قتل أبي وقتلى ، ولا تقع على جريرة قتلك ، يموت

هوراشيو : الآن ينفطر قلب كريم حركة سير جنود في الداخل) (يدخل فورتنبراس والسفراء الإنجليز بالطبول والأعلام والأتباع فورتنبراس : أين ذلك المنظر ؟ هوراشيو : ماذا تريد أن تشهده إذا كنت تبحث ، عما يثير الدهشة والألم فما بك حاجة لأن تمضى بعيداً

فورتنبراس إن هذه الكتلة من القتلى لتنبيء عن مذبحة غاشمة ! فياو يحك أيها الموت الجبار ، أي وليمة تعدها الآن في حجرتك الأبدية ، حتى فتكت فتكا ذريعا بكل هؤلاء الأمراء بضربة واحدة السفير الأول : منظر مثير والرسالة التي تحملها من إنجلترا وصلت متأخرة ، لقد فقدت كل إحساس هوراشيو : إنكم لن تسمعوها من فمه على كل حال ، حتى لو كان فيه من الحياة ما يمكنه من شكركم

LAIRTS: Treason here is neglected! I mean you are dead and not in the whole world is a useful medicine and catch the other sword (poisoned from the ground and wounded by his opponent and not now you live half an hour The king is the side: And the sword is also poisoned So let the poison be your punishment: Defend me my friends! My wound is not serious: You are a murderer of an eye-killer Follow any permission? The king stabs Hamlet King Hamlet's wound is not a threat to the king's death Lairts: He has received his fair punishment has blended this poison and prepared it by himself Baldlni forgiveness forgiven Hamlet Karim do not fall on you the killing of my father and kill me and do not fall on the grave kill you die

Horatio: Now the heart of Crimm is bustling with soldiers at home Fortinbras and the English ambassadors come in with the flags flags and followers of Fortinbras: Where is that scene? Horacio: What do you want to witness if you are looking what is surprising and painful? Fortenbras is this mass of dead to prophesy for a brutal massacre! The first ambassador: An exciting sight and the message you are carrying from England arrived late I lost all sense of Horacio: You will not hear it from his mouth anyway Even if there is life in him to thank you